FAVORIT 88020 VIL

Notice d'utilisation
Istruzioni per l'uso

Lave-vaisselle
Lavastoviglie

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Sommaire

Notice d'utilisation 3
Consignes de sécurité 4
- Utilisation 4
- Consignes de sécurité 4
- Sécurité des enfants 5
- Installation 5

Description de l'appareil 6
Bandeau de commande 7
- Mode programmation 8
- Signaux sonores 9

Première utilisation 9
Réglage de l'adoucisseur d'eau 10
- Réglage manuel 10
- Réglage électronique 10

Utilisation du sel régénérant 11
Utilisation du liquide de rinçage 12
- Réglage de la dose de liquide de rinçage 13

Utilisation quotidienne 13
Rangement des couverts et de la vaisselle 14
- Panier inférieur 15
- Panier à couverts 15
- Panier supérieur 17
- Réglage de la hauteur du panier supérieur 18

Utilisation du produit de lavage 18
- Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant 19

Fonction "Tout en 1" 20
- Activation/désactivation de la fonction Multitab 20

Programmes de lavage 21
Sélection et départ d'un programme de lavage 23
Déchargement du lave-vaisselle 24
Entretien et nettoyage 25
- Nettoyage des filtres 25
- Nettoyage des bras d'aspersion 26
- Nettoyage de la carrosserie 26
- Nettoyage interne 26
- En cas d'absence prolongée 26
- Précautions contre le gel 27
- Transport de l'appareil 27

Que faire si... 27
Caractéristiques techniques 29
Instructions d'installation 29
Installation 29
- Fixation 30
- Mise à niveau 30

Raccordement à l'arrivée d'eau 30
- Raccordements à l'arrivée d'eau 30
- Tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité 30
- Raccordement du tuyau de vidange 31

Branchement électrique 32
En matière de protection de l'environnement 32
- Matériaux d'emballage 32

Sous réserve de modifications

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Notice d'utilisation

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire impérativement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.

AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT
Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.

AVERTISSEMENT
Débranchez votre appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT
Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.

AVERTISSEMENT
Afin d'empêcher des risques d'explosion et d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne, afin que le nouvel utilisateur soit correctement informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Utilisation

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu. Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre lave-vaisselle. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Évitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper.
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez le Service Après-vente. Exigez des pièces d'origine.

Consignes de sécurité

- Les personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ne connaissent pas la machine, ne doivent pas utiliser l'appareil. Elles doivent être supervisées ou guidées par la personne responsable de leur sécurité.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Potentiellement dangereux ! Respectez les instructions de sécurité du fabricant de produit de lavage pour lave-vaisselle.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produit de lavage peuvent subsister dans votre appareil.
- Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est toujours correctement fermée lorsque vous n'êtes pas occupé à le remplir ou le vider. Vous éviterez ainsi que quelqu'un ne trébuche sur la porte ouverte et ne se blesse.

Downloaded from Dishwasher-Manual.com Manuals

- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Sécurité des enfants

- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance ou jouer avec celui-ci.
- Ne laissez pas les emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Éloignez les enfants à bonne distance de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

AVERTISSEMENT
Le produit de lavage pour lave-vaisselle est dangereux!
Le produit de lavage est très corrosif; tout accident provoqué par ce détergent doit impérativement faire l'objet d'un appel à votre centre antipoison régional et à un médecin. Si quelqu'un a avalé du produit de lavage pour lave-vaisselle, il faut immédiatement contacter le centre antipoison régional et un médecin. En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, baignez abondamment à l'eau en attendant l'intervention du médecin. Veillez à ranger ce produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Ne laissez jamais la porte ouverte lorsque l'appareil contient du détergent.
Nous vous recommandons de remplir le réservoir de produit de lavage juste avant de démarrer un programme.

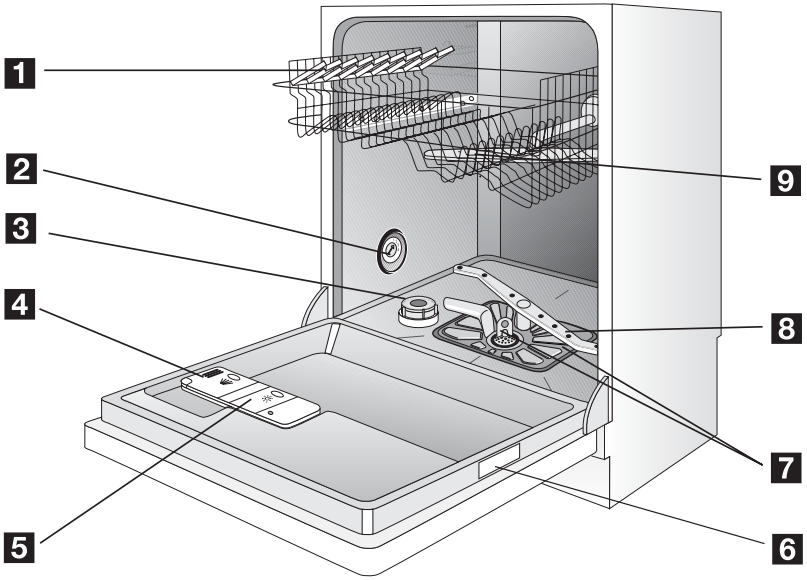
Installation

- Vérifiez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si votre lave-vaisselle est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Les branchements électriques et hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne doivent être effectués que par un électricien et/ou un plombier qualifié.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier les spécifications ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle si le câble électrique ou les tuyaux d'eau sont endommagés ; ou si le bandeau de commande, le plan de travail de l'appareil ou le socle sont endommagés au point que l'intérieur de l'appareil en est accessible. Contactez votre Service Après-vente pour éviter tout danger.
- Les parois du lave-vaisselle ne doivent jamais être percées, pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.

AVERTISSEMENT
Avant de procéder aux branchements électriques et hydrauliques, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans les paragraphes spécifiques de cette notice.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Description de l'appareil



1 Panier supérieur
2 Sélecteur de dureté de l'eau
3 Réservoir de sel
4 Distributeur de produit de lavage
5 Distributeur de liquide de rinçage
6 Plaque signalétique
7 Filtres
8 Bras d'aspersion inférieur
9 Bras d'aspersion supérieur

Signal optique

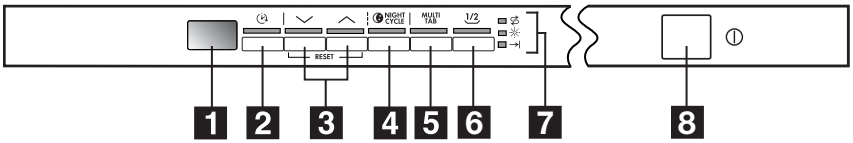
Dès que le programme de lavage démarre, un signal optique en forme de point apparaît sur le sol au-dessous de la porte de l'appareil.
Si le lave-vaisselle est installé en hauteur avec une sortie d'évacuation montée dans la porte d'un meuble, ce signal optique ne sera plus visible.

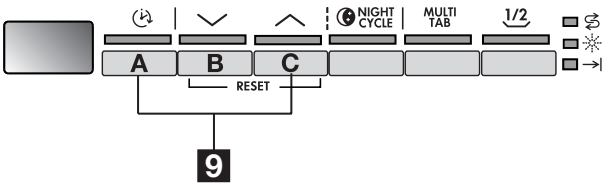
Signal optique	
Voyant rouge fixe	Indique le départ d'un programme de lavage, et reste allumé pendant toute la durée du programme
Voyant rouge clignotant	Indique une anomalie de fonctionnement de l'appareil
Voyant vert fixe	Indique la fin du programme de lavage

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Ce lave-vaisselle est doté d'un éclairage intérieur qui s'allume lors de l'ouverture de la porte et s'éteint lors de la fermeture de celle-ci.
Pour l'éclairage interne, l'appareil est équipé d'un voyant DEL de CLASSE 1 conformément à la norme EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.
Si l'ampoule est défectueuse, faites-la remplacer par le Service après-vente.

Bandeau de commande





1 Affichage numérique
2 Touche Départ différé
3 Touches de sélection des programmes
4 Touche NIGHT CYCLE
5 Touche MULTITAB
6 Touche Demi-charge
7 Voyants
8 Touche Marche/Arrêt
9 Touches de fonction

Voyants	
Sel	Il s'allume quand le réservoir à sel est vide. [1]
Produit rinçage	Il s'allume quand le distributeur de liquide de rinçage est vide. [1]
Fin de programme	Il s'allume quand un cycle de lavage est terminé.

1) Les voyants des réservoirs à sel et liquide de rinçage ne sont jamais allumés pendant qu'un programme est en cours, même s'il est nécessaire d'ajouter du sel et/ou du liquide de rinçage.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

L'affichage numérique indique :
- le niveau de l'adoucisseur d'eau,
- le numéro correspondant au programme de lavage,
- le temps restant (approximatif) avant la fin du programme,
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage (**UNIQUEMENT** si la fonction Multitab est activée),
- la fin du programme de lavage (affichage d'un zéro),
- le décompte du départ différé,
- les codes d'anomalie du lave-vaisselle,
- l'activation/la désactivation des signaux sonores.

Touche NIGHT CYCLE

Night Cycle est un programme très peu bruyant. Il peut être sélectionné la nuit ou aux heures creuses pour profiter d'un tarif avantageux.
Pendant le Night Cycle, la pompe fonctionne à très faible vitesse pour atteindre une réduction du niveau sonore de 25 % par rapport au programme déclaré. Le programme économique dure donc plus longtemps.

Touche Demi-charge

Cette option est utile et économique si les paniers sont partiellement chargés. Elle permet de réduire les niveaux de consommation d'eau et d'énergie.
Chargez les deux paniers.
Avec cette fonction, nous recommandons de réduire la dose de produit de lavage normalement utilisée pour une pleine charge.
Cette fonction ne peut être sélectionnée qu'avec certains programmes (Voir le tableau des "Programmes de lavage").

Touches de fonction

Ces touches servent aussi à régler les fonctions suivantes :
- le réglage de l'adoucisseur d'eau,
- l'annulation d'un programme en cours ou d'un départ différé,
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage si la fonction Multitab est activée,
- l'activation/la désactivation des signaux sonores.

Mode programmation

L'appareil est en mode programmation lorsque les voyants des touches de sélection des programmes sont allumés et 2 lignes horizontales (- -) sont visibles sur l'affichage numérique.

Rappelez-vous que pour effectuer une opération quelconque, comme par exemple :
- régler l'adoucisseur d'eau
- activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage
- activer/désactiver les signaux sonores

l'appareil **DOIT** être en mode programmation.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Si les voyants des touches de sélection des programmes sont allumés et la durée (en minutes) d'un programme est visible sur l'affichage numérique, cela signifie que le dernier programme exécuté est encore en mémoire.
Dans un tel cas, pour restaurer le mode programmation, il sera nécessaire d'annuler le programme.
Pour annuler un programme sélectionné ou en cours : appuyez et maintenez simultanément appuyées les deux touches RESET (B et C) jusqu'à ce que 2 lignes horizontales apparaissent sur l'affichage numérique. Le programme est alors annulé et l'appareil se trouve en mode programmation.

Signaux sonores

Des signaux sonores ont été programmés pour indiquer les opérations que l'appareil est en train d'exécuter :
- régler l'adoucisseur d'eau
- fin du programme
- déclenchement d'une alarme en cas d'anomalie de fonctionnement.

Réglage d'usine : Signaux sonores activés.
Il vous est possible de désactiver les signaux sonores en utilisant les touches de fonction.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil DOIT être en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches de fonction **B** et **C** , et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction **A** , **B** et **C** commencent à clignoter.
3. Appuyez sur la touche de fonction **C** , les voyants des touches de fonction **A** et **B** s'éteignent tandis que le voyant de la touche de fonction **C** continue de clignoter. L'affichage numérique visualise le réglage actuel.

   0b = Signaux sonores désactivés

   1b = Signaux sonores activés
4. Pour modifier un paramètre, appuyez à nouveau sur la touche de fonction **C** : l'affichage numérique indiquera le nouveau réglage.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle.

Première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :
- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation
- Retirez tous les emballages présents à l'intérieur de l'appareil
- Réglez l'adoucisseur d'eau
- Versez 1 l d'eau dans le réservoir à sel, puis approvisionnez en sel
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage

Si vous souhaitez utiliser des pastilles de détergent multifonctions telles que : "3 en 1", "4 en 1", "5 en 1" etc., programmez la fonction Multitab (voir "Fonction Multitab").

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Réglage de l'adoucisseur d'eau

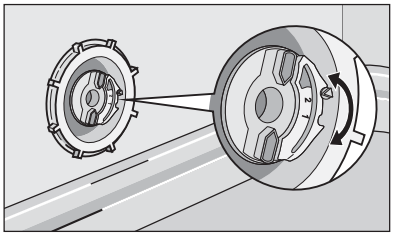
Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est calculée en échelles équivalentes, degrés allemands (°dH), degrés français (°TH) et mmol/l (millimol par litre - unité internationale de dureté de l'eau).
L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.
L'adoucisseur d'eau doit être réglé des deux façons suivantes : manuellement, à l'aide du sélecteur de dureté de l'eau, et électroniquement.

Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Utilisation du sel régénérant
°dH	°TH	mmol/l	manuel	électronique	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	oui
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	oui
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	oui
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	oui
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	oui
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	oui
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	oui
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	oui
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	oui
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	non

Réglage manuel

Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 2.

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Sortez le panier inférieur du lave-vaisselle.
3. Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2 (voir tableau).
4. Replacez le panier inférieur.



Réglage électronique

Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 5.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches **B** et **C** , et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants correspondant aux touches **A** , **B** et **C** clignotent.
3. Appuyez sur la touche **A** , les voyants correspondant aux touches **B** et **C** s'éteignent tandis que le voyant correspondant à la touche **A** continue de clignoter. Le niveau actuel est visualisé sur l'affichage numérique et signalé par une série de signaux sonores répétés.

   Exemples :

   5 L affiché, série de 5 signaux sonores, pause, etc. = niveau 5

   10 L affiché, série de 10 signaux sonores, pause, etc. = niveau 10
4. Pour modifier le niveau, appuyez sur la touche **A** . Chaque pression de la touche détermine le passage au niveau suivant (pour le réglage, reportez-vous au tableau).

   Exemples : si le niveau de dureté est réglé sur 5, une pression supplémentaire sur la touche **A** , détermine la sélection du niveau 6. si le niveau de dureté est réglé sur 10, une pression supplémentaire sur la touche **A** détermine la sélection du niveau 1.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Utilisation du sel régénérant

AVERTISSEMENT

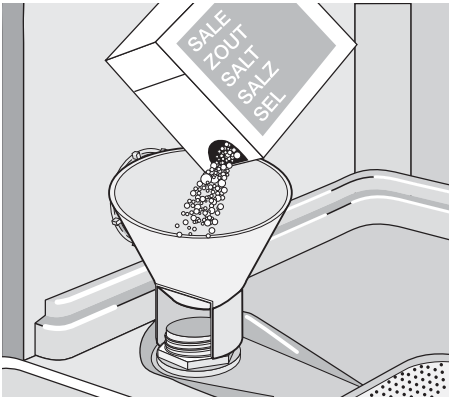
Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau. Approvisionnez en sel avant de démarrer un programme de lavage complet. Vous éviterez ainsi que des grains de sel ou de l'eau salée qui a débordé n'entre en contact avec le fond de la cuve pendant un laps de temps prolongé, engendrant de la corrosion.

Pour réapprovisionner :

1. Ouvrez la porte, sortez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir à sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 l d'eau à l'intérieur du réservoir **(cette opération est nécessaire uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois)** .
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir, jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

4. Remettez le bouchon en place en veillant à ce que le filetage et le joint ne présentent aucune trace de sel.
5. Serrez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Ne vous préoccupez pas si de l'eau déborde du réservoir lorsque vous le remplissez. Cela est parfaitement normal.

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de dépot de sel à l'extérieur du réservoir. Un résidu de sel qui stagne sur la cuve pendant un certain temps perce la cuve.

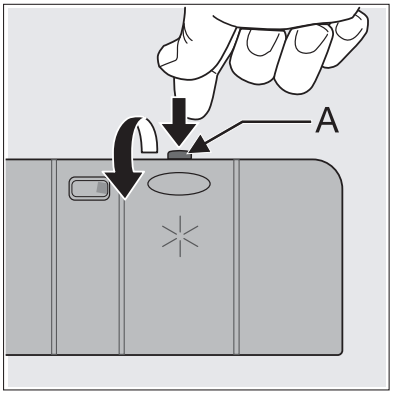
Le voyant du réservoir à sel peut rester allumé pendant 2 à 6 heures après le remplissage, à condition que le lave-vaisselle reste sous tension. Si vous utilisez un sel peu soluble, il se peut que cette opération prenne davantage de temps. le fonctionnement de l'appareil n'en sera pas pour autant entravé.

Utilisation du liquide de rinçage

AVERTISSEMENT
Utilisez exclusivement des liquides de rinçage de marque, spéciaux pour lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un produit de lavage liquide). Cela aurait pour effet d'endommager la machine.

Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté au cours du dernier rinçage.

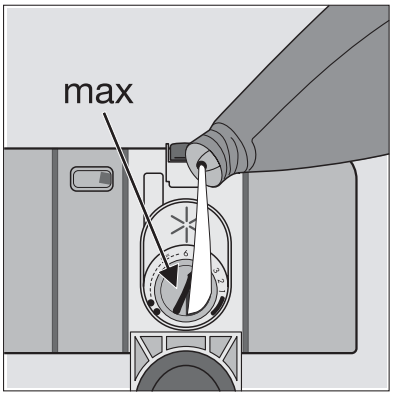
1. Ouvrez le distributeur en appuyant sur le levier de fermeture (A).



Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

2. Versez le liquide de rinçage dans la goulotte de remplissage. Le niveau maximum de remplissage est signalé par "max".

   Le distributeur contient environ 110 ml de liquide de rinçage, quantité suffisante pour 16 à 40 cycles de lavage, en fonction du réglage de la dose programmée.
3. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage.

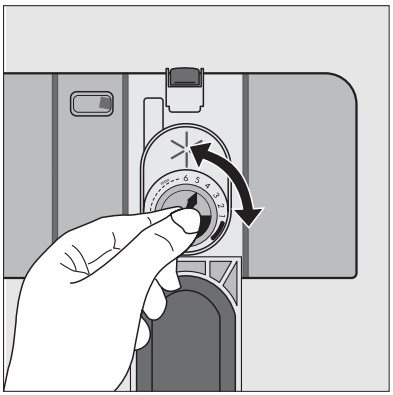


Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage suivant.

Réglage de la dose de liquide de rinçage

En fonction des résultats de brillance et de séchage obtenus, adaptez le dosage du liquide de rinçage à l'aide du sélecteur à 6 positions (position 1 = dosage minimum, position 6 = dosage maximum).
La dose est réglée d'usine sur la position 4.

Augmentez le dosage si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de taches de calcaire sur la vaisselle au terme du lavage.
En revanche, si des rayures blanches sont présentes sur la vaisselle, ou si les verres et les lames de couteaux sont recouverts d'un film bleuâtre, il convient de réduire le dosage.



Utilisation quotidienne

- Contrôlez le niveau du réservoir de sel et du distributeur de liquide de rinçage.
- Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
- Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
- Sélectionnez un programme adapté au lavage des couverts et de la vaisselle.
- Démarrez le programme.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Rangement des couverts et de la vaisselle

Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
  - enlever tous les restes d' aliments.
  - Laissez tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts, veillez à prendre les précautions suivantes :
  - La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation des bras d'aspersion.
  - Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant, de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.
  - La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres, ou se chevaucher.
  - Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils ne se touchent.
  - Déposez les petits objets dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau ; ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Les articles légers (bols en plastique, etc.) doivent être rangés dans le panier supérieur et disposés de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

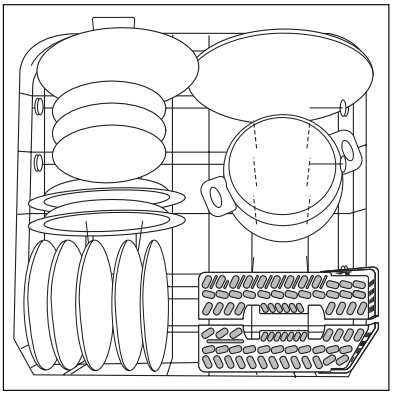
Pour le lavage au lave-vaisselle, les couverts et plats suivants	
ne sont pas adaptés :	peuvent convenir dans une mesure limitée :
• Couverts à manche en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre. • Articles en plastique non résistant à la chaleur. • Couverts anciens dont certains éléments sont collés et ne résistent pas à la température. • Couverts ou vaisselle présentant des soudures. • Articles en étain ou en cuivre. • Verres en cristal au plomb. • Articles en acier sujets à la rouille. • Plateaux en bois. • Articles en fibres synthétiques.	• Lavez au lave-vaisselle uniquement de la vaisselle en faïence garantie lavable en machine par le fabricant. • Les décors vernis peuvent se ternir au fil des lavages. • Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage : les résidus de blanc d'œuf, de jaune d'œuf et de moutarde provoquent souvent une décoloration et la formation de taches sur l'argent. Par conséquent, veillez à toujours éliminer les restes d'aliments de la vaisselle en argent si vous ne la lavez pas immédiatement après utilisation.

Ouvrez la porte et tirez les paniers vers vous pour y charger la vaisselle.

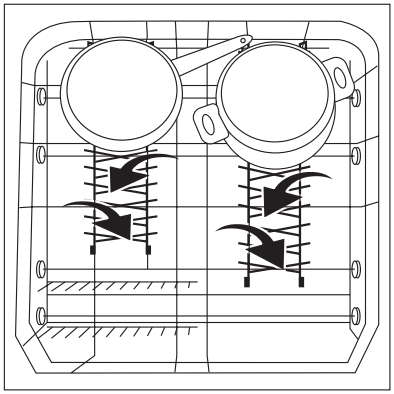
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Panier inférieur

Rangez les casseroles et les grands plats très sales dans le panier inférieur.



Pour faciliter le rangement des grands plats, vous pouvez rabattre vers le bas tous les supports d'assiettes arrière du panier inférieur.

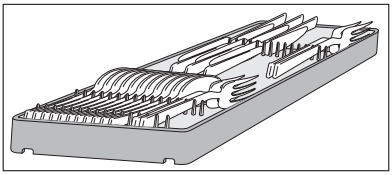


Panier à couverts

AVERTISSEMENT

Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le range couverts ou dans le panier supérieur pour éviter tout risque de blessure.

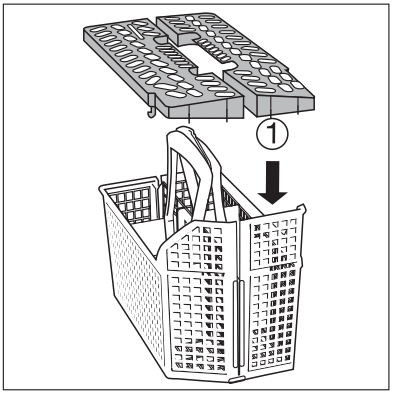
Placez les couteaux, les petites cuillères et les petites fourchettes dans le range couverts qui se trouve dans le panier supérieur. Placez dans le range couverts les fourchettes et les cuillères qui ne peuvent pas être rangées dans le panier à couverts.



Pour que l'eau puisse atteindre tous les ustensiles qui se trouvent dans le panier à couverts, nous vous conseillons ce qui suit :

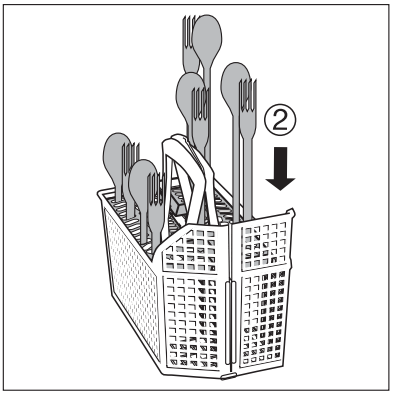
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

1. Placez le séparateur à couverts sur le panier à couverts.



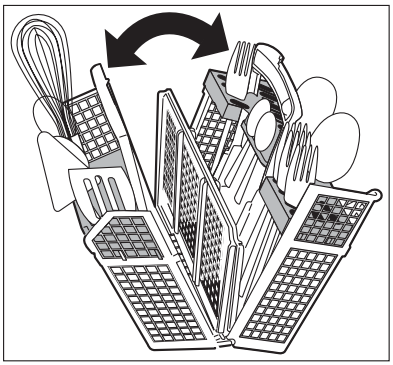
2. Disposez les fourchettes et les cuillères dans le panier à couverts, le manche tourné vers le bas.

   Pour les gros ustensiles, comme les fouets, laissez libre la moitié du séparateur à couverts.



Le panier à couverts est rabattable.
Lorsque vous le sortez, saisissez l'intégralité de la double poignée avec votre main.

1. Placez le panier à couverts sur une table ou sur le plan de travail.
2. Ouvrez les deux parties de la poignée.
3. Retirez les couverts.

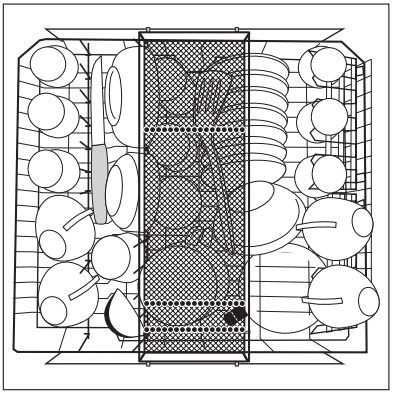


Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

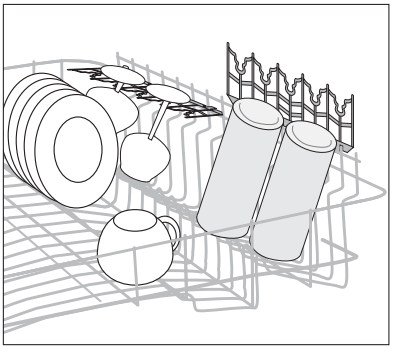
Panier supérieur

Rangez la petite vaisselle fragile et les couverts pointus ou coupants dans le panier supérieur.

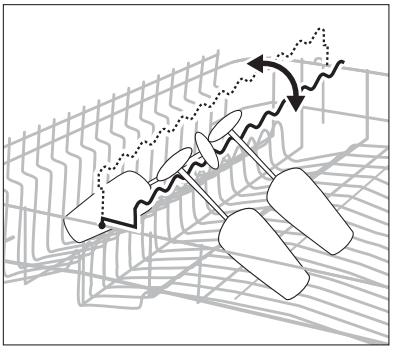
- Disposez les articles en quinconce au-dessus et au-dessous des supports pour tasses, de façon à ce que l'eau puisse atteindre toute la vaisselle.



- Pour la vaisselle de grande dimension, vous pouvez rabattre les supports pour tasses vers le haut.
- Couchez ou suspendez les verres à pied en insérant leur pied dans les fentes des supports pour tasses.



- Pour les verres à long pied, rabattez-le support pour verres vers la droite ou vers la gauche.

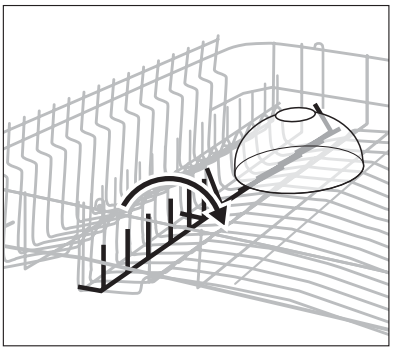


Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

- La rangée d'ergots à gauche du panier supérieur peut également être rabattue en deux parties.

  Rangée d'ergots non rabattue : disposez les verres, tasses, etc. dans le panier supérieur.

  Rangée d'ergots rabattue : plus de place pour les plats.



Réglage de la hauteur du panier supérieur

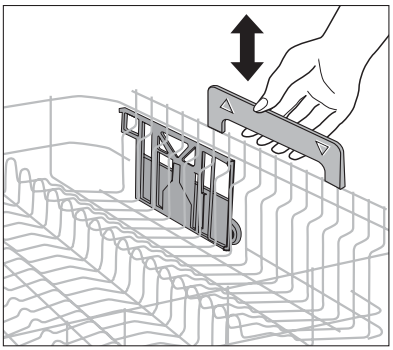
Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Panier supérieur	Panier inférieur
Avec le panier supérieur relevé	23 cm	34 cm
Avec le panier supérieur abaissé	25 cm	32 cm

Vous pouvez aussi régler la hauteur du panier supérieur lorsque le panier est plein.

Pour relever / abaisser le panier supérieur :

1. Tirez complètement le panier supérieur pour le faire sortir.
2. Tout en le maintenant par la poignée, relevez le panier supérieur le plus possible puis abaissez-le verticalement.

   Le panier supérieur se verrouille dans sa position la plus haute ou la plus basse.



AVERTISSEMENT
Après avoir chargé l'appareil, veillez à toujours refermer la porte, car une porte ouverte est source de danger.

Avant de refermer la porte, assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement.

Utilisation du produit de lavage

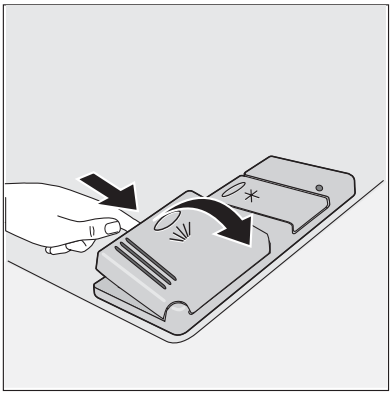
Utilisez exclusivement des produits de lavage spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.
Veuillez respecter le dosage et les consignes de stockage du fabricant figurant sur l'emballage.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant

1. Ouvrez le couvercle.

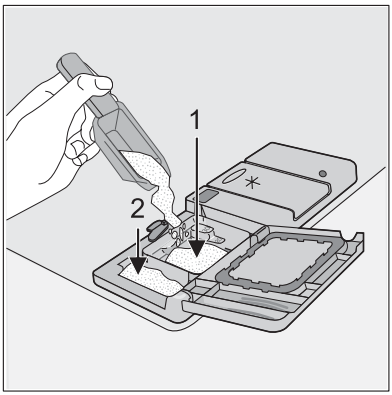


2. Versez le produit de lavage dans le distributeur (1). Le repère indique le niveau de dosage :

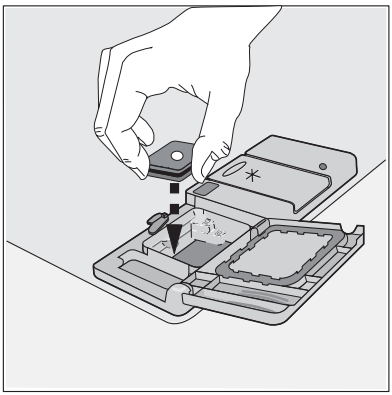
   20 = environ 20 g de produit de lavage

   30 = environ 30 g de produit de lavage.
3. Tous les programmes avec prélavage nécessitent une dose supplémentaire de produit de lavage (5 à 10 g) à placer dans le compartiment de prélavage (2).

   Ce produit de lavage agira au cours de la phase de prélavage.



4. Si vous utilisez du produit de lavage en pastilles, placez la pastille dans le compartiment (1)
5. Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Produit de lavage en pastilles
Les produits de lavage en pastilles de différents fabricants présentent un taux de dissolution variable. C'est pourquoi certains produits de lavage en pastilles n'atteignent pas leur pouvoir de nettoyage optimal au cours des programmes courts. Par conséquent, veuillez sélectionner un programme de lavage long si vous utilisez des produits de lavage en pastilles, afin d'éliminer complètement les résidus de lessive.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Fonction "Tout en 1"

Cet appareil est doté de la fonction " Multitab ", ce qui vous permet d'utiliser les pastilles de détergent multifonctions " Multitab".
Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances selon le type de pastille utilisé ("3 en 1", "4 en 1", "5 en 1", etc.).
Vérifiez que ces produits de lavage sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.
Cette fonction peut être sélectionnée avec tous les programmes de lavage. Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des bacs respectifs est automatiquement désactivée, de même que les voyants correspondant au sel et au liquide de rinçage.
Sélectionnez la "fonction Multitab " avant de lancer un programme de lavage.
Dès que cette fonction est sélectionnée (le voyant correspondant s'allume), elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.
L'utilisation de la fonction " Multitab ", peut entraîner une modification de la durée du cycle. Dans ce cas, la durée du programme est automatiquement mise à jour sur l'affichage numérique.
Une fois que le programme a démarré, la fonction " Multitab " NE peut PLUS être modifiée.
Si vous souhaitez annuler la fonction " Multitab" il vous faudra d'abord annuler la sélection du programme de lavage, puis désactiver la fonction " Multitab ".
Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage (et les options souhaitées).

Activation/désactivation de la fonction Multitab

Appuyez sur la touche Multitab : Le voyant correspondant s'allume. Cela signifie que la fonction est activée.
Pour désactiver la fonction, appuyez à nouveau sur la touche de fonction Multitab : le voyant s'éteint.

Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous suggérons de :

1. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activer le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler le dosage du liquide de rinçage sur la position 2.

- L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la "fonction Multitab" est activée.

Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches **B** et **C** , jusqu'à ce que les voyants correspondant aux touches **A** , **B** et **C** clignotent.
3. Appuyez sur la touche **B** , les voyants correspondant aux touches **A** et **C** s'éteignent tandis que le voyant correspondant à la touche **B** continue de clignoter. L'affichage numérique visualise le réglage actuel :

   0d = Distributeur de liquide de rinçage désactivé.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Id = Distributeur de liquide de rinçage activé.

4. Pour modifier un paramètre, appuyez à nouveau sur la touche **B** , le nouveau paramètre apparaît sur l'affichage numérique.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels, nous vous recommandons de :

1. Désactiver la "fonction Multitab".
2. Approvisionner à nouveau le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler la position maximale du degré de dureté de l'eau et d'effectuer 1 programme normal sans charger l'appareil.
4. Régler ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
5. Régler la dose de liquide de rinçage.

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme					Valeurs de consommation [1]		
			Prélavage	Lavage principal	Rinçage intermédiaire	Rinçage final	Séchage	Durée (minutes)	Énergie (kWh)	Eau (litres)
1 NIGHT CYCLE	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	●	●	●	●	●	199 - 220	1,2 - 1,3	13 - 14
2 AUTO 45-70° [2]	Normale et très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	●	●	1/2x	●	●	90 - 130	1,1 - 1,7	12 -23
3 INTENSIV CARE 70°	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	●	●	●	●	●	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
4 30 MIN 60° [3]	Légèrement sale	Vaisselle et couverts		●		●		30	0,9	9
5 ECO 50° [4]	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	●	●	●	●	●	150 - 160	1,0 - 1,1	12 - 13

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme					Valeurs de consommation [1]		
			Prélavage	Lavage principal	Rinçage intermédiaire	Rinçage final	Séchage	Durée (minutes)	Énergie (kWh)	Eau (litres)
6 1 HOUR 55°	Moyennement sale	Vaisselle et couverts		●	●	●		45 - 55	1,0 - 1,2	11 - 12
7 45°	Moyennement sale	Vaisselle délicate et verres		●	●	●	●	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
8	Tous	Charge partielle (à compléter dans la journée) [5]	●					12	0,1	4

1) Les valeurs de consommation sont fournies à titre indicatif et varient en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.
2) Au cours du programme "Auto", le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme, les niveaux de consommation d'eau et d'énergie peuvent varier ; tout dépend de la charge du lave-vaisselle (pleine ou demi-charge) et du degré de salissure de la vaisselle. La température de l'eau est automatiquement ajustée entre 45 °C et 70 °C.
3) Idéal pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Programme de lavage journalier parfait, adapté aux besoins d'une famille de 4 personnes qui souhaitent seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.
4) Programme de test des organismes de contrôle.
5) Ce programme n'utilise pas de produit de lavage

Option disponible avec le programme de lavage	
Programme	Demi-charge
1 NIGHT CYCLE	OUI
2 AUTO 45-70°	NON
3 INTENSIV CARE 70°	OUI
4 30 MIN 60°	NON
5 ECO 50°	OUI
6 1 HOUR 55°	NON

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Option disponible avec le programme de lavage	
Programme	Demi-charge
7 VERRES 45°	NON
8 RINÇAGE D'ATTENTE	NON

Sélection et départ d'un programme de lavage

Sélectionnez le programme et le départ différé en laissant la porte légèrement ouverte. Le départ du programme ou le décompte du départ différé démarrera uniquement après que vous aurez refermé la porte. Vous pouvez effectuer toutes les modifications souhaitées jusqu'à ce moment-là.

1. Vérifiez que les paniers ont été chargés correctement et que les bras d'aspersion tournent librement.
2. Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
4. Appuyez sur l'une des touches de sélection des programmes, jusqu'à ce que le chiffre correspondant au programme souhaité apparaisse sur l'affichage numérique (Voir le tableau des "Programmes de lavage").

   Les voyants des touches de sélection des programmes et le chiffre correspondant au programme clignotent.

   Si vous souhaitez sélectionner le programme NIGHT CYCLE appuyez sur la touche NIGHT CYCLE, le voyant correspondant s'allume.
5. Si vous souhaitez régler une option, reportez-vous au tableau des "Programmes de lavage" pour être sûr(e) que l'option souhaitée est disponible avec le programme sélectionné.
6. Fermez la porte du lave-vaisselle, le programme démarre automatiquement.

Réglage et départ du programme avec "départ différé"

1. Après avoir sélectionné le programme de lavage, appuyez sur la touche de départ différé jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité apparaisse sur l'affichage numérique. Le départ du programme de lavage peut être différé de 1 heure à 19 heures.
2. Fermez la porte du lave-vaisselle, le décompte démarre automatiquement.
3. Le décompte s'effectue d'heure en heure.
4. L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Fermez la porte ; le décompte reprend là où il a été interrompu.
5. Dès que la durée du départ différé est écoulée, le programme démarre automatiquement.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

AVERTISSEMENT
Interrompez ou annulez un programme en cours UNIQUEMENT si cela s'avère strictement nécessaire. Attention! Un nuage de vapeur peut s'échapper par la porte du lave-vaisselle lorsque vous l'ouvrez. Soyez prudent en effectuant cette opération.

Annulation d'un départ différé ou d'un programme en cours

- Appuyez simultanément sur les deux touches situées au-dessus du mot RESET et maintenez-les appuyées jusqu'à ce 2 lignes horizontales apparaissent sur l'affichage numérique.
- L'annulation d'un départ différé détermine l'annulation du programme de lavage sélectionné. Dans ce cas, vous devez répéter la sélection du programme de lavage.
- Si vous voulez sélectionner un nouveau programme, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

Interruption d'un programme en cours

- Ouvrez la porte du lave-vaisselle ; le programme s'arrête. Fermez la porte ; le programme reprendra là où il a été interrompu.

Fin du programme de lavage

- Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement et un signal sonore vous informe de la fin du programme.

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. **0** apparaît sur l'affichage numérique.
3. Le voyant de fin de programme est allumé.
4. Mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Dès que le programme est terminé, mettez l'appareil à l'arrêt. Sinon, tous les voyants s'éteignent automatiquement dans les 3 minutes qui suivent la fin du programme. Sur l'affichage numérique apparaît 1 barre horizontale.
Cela vous aidera à réduire la consommation d'énergie si vous oubliez de le faire ou si, pour une raison ou une autre, vous ne réussissez pas à mettre l'appareil à l'arrêt à la fin du programme.
Appuyez sur une touche quelconque (sauf Marche/Arrêt) ; le bandeau de commande affiche alors la même situation (voyants et affichage numérique) qu'à la fin du programme.

5. Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle ; cela permet de la laisser refroidir et améliore le processus de séchage.

Déchargement du lave-vaisselle

- Les plats encore chauds sont sensibles aux chocs.

  C'est pourquoi il est préférable de laisser refroidir la vaisselle avant de la décharger de la machine.
- Videz en premier lieu le panier inférieur, puis le panier supérieur ; ceci permettra d'éviter que de l'eau ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.
- Il se peut que de l'eau soit présente sur les parois externes et sur la porte du lave-vaisselle, car l'acier inoxydable est en définitive plus froid que les plats.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

ATTENTION
Dès que le programme est terminé, débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

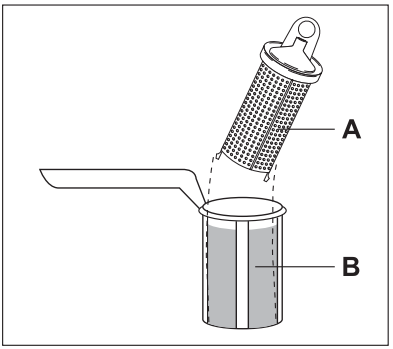
Entretien et nettoyage

Nettoyage des filtres

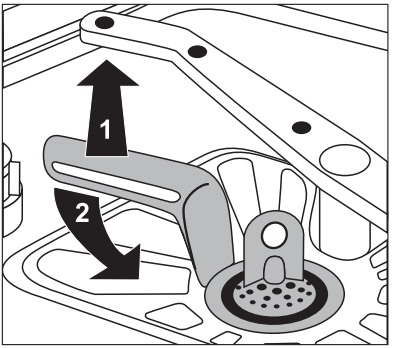
Contrôlez et nettoyez les filtres très régulièrement. Des filtres non nettoyés réduisent les performances de lavage.

AVERTISSEMENT
Avant de nettoyez les filtres, assurez-vous que l'appareil est mis à l'arrêt.

1. Ouvrez la porte, sortez le panier inférieur.
2. Le système de filtrage du lave-vaisselle comporte un filtre grossier (**A**), un microfiltre (**B**) et un filtre plat. Desserrez le système de filtrage à l'aide de la poignée du microfiltre et sortez-le.

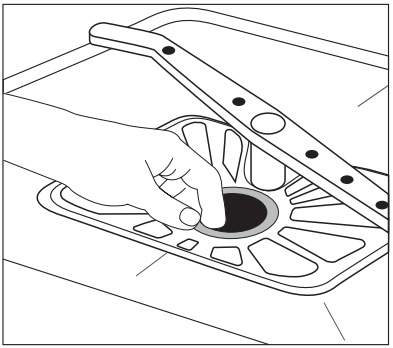


3. Tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et effectuez 1/4 de tour pour enlever le système de filtrage.
4. Saisissez le filtre grossier (**A**) par la poignée annulaire et retirez-le du microfiltre (**B**).
5. Nettoyez minutieusement tous les filtres à l'eau courante.



Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

6. Retirez le filtre plat du fond de la cuve et nettoyez minutieusement les deux faces.
7. Réinstallez le filtre plat dans le fond du compartiment de lavage en veillant à ce qu'il soit bien installé.
8. Introduisez le filtre grossier (**A**) dans le microfiltre (**B**) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
9. Mettez l'ensemble de ces filtres en place et bloquez-les en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Au cours de cette opération, contrôlez que le filtre plat ne dépasse pas du fond de la cuve.



AVERTISSEMENT
N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres. Si les filtres n'ont pas été correctement réinstallés, les performances de lavage pourront être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

Nettoyage des bras d'aspersion

Ne retirez JAMAIS les bras d'aspersion.

Si des résidus de salissures ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage de la carrosserie

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Le cas échéant, utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons métalliques ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc.).

Nettoyage interne

Essuyez régulièrement les joints situés autour de la porte et des distributeurs de produit de lavage et de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.
Nous vous conseillons d'effectuer tous les 3 mois un lavage pour vaisselle très sale mais sans vaisselle et avec produit de lavage.

En cas d'absence prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veillez à :
1. Débrancher l'appareil et à fermer le robinet d'arrivée d'eau.
2. Laisser la porte entrouverte pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.
3. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'appareil.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Précautions contre le gel

Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0°C. Si cela n'est pas possible, videz l'appareil, fermez la porte, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et vidangez.

Transport de l'appareil

Si vous devez transporter l'appareil (en cas de déménagement, etc.) :

1. Retirez la fiche de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Retirez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Tirez l'appareil hors de sa niche ainsi que les tuyaux.

Évitez d'incliner l'appareil au cours du transport.

Que faire si...

Le lave-vaisselle ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme. Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel à un technicien.
Mettez le lave-vaisselle à l'arrêt et effectuez les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
• **i10 apparaît sur l'affichage numérique.** • répétition du signal sonore Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau.	• Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. • Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. • Le filtre (s'il est présent) situé dans l'embout à vis du tuyau au niveau de la soupape d'admission est bouché. Nettoyez le filtre situé dans l'embout à vis du tuyau. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.
• **i20 apparaît sur l'affichage numérique.** • répétition du signal sonore Le lave-vaisselle ne vidange pas.	• Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez à fond le robinet de l'évier. • Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.
• **i30 apparaît sur l'affichage numérique.** • répétition du signal sonore Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	• Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
Le programme ne démarre pas.	• La porte du lave-vaisselle n'a pas été fermée correctement. Fermez la porte. • La fiche n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. • Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible. • Le départ différé a été réglé. Si la vaisselle doit être lavée immédiatement, annulez le départ différé.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche : Le programme reprendra là où il a été interrompu.
Si l'anomalie persiste ou que le code d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le Service Après-vente.
Si des codes d'erreurs non décrits dans le tableau ci-dessus s'affichent, contactez le Service Après-vente, communiquez le modèle, le numéro de code produit et le numéro de série. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur le côté du lave-vaisselle.
Afin de pouvoir disposer à tout moment de ces numéros, nous vous recommandons de les inscrire ici :
Modèle : . . . . . .
N° code produit : . . . . . .
N° de série : . . . . . .

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
La vaisselle n'est pas propre	• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié. • La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres situés dans le fond de la cuve sont encrassés ou mal installés. • Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage. • Si des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle ; cela signifie que le réservoir de sel est vide ou que vous n'avez pas réglé correctement le niveau de l'adoucisseur d'eau. • Le raccordement du tuyau de vidange n'a pas été réalisé correctement. • Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.
La vaisselle est mouillée et terne	• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle	• Augmentez le dosage du liquide de rinçage. • Il se peut que le produit de lavage soit en cause. Contactez le service clientèle du fabricant du produit de lavage.

Si, après avoir effectué tous ces contrôles, le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	59,6 x 85,8-93,8 x 55
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Capacité	Couverts	12

Instructions d'installation

Installation

AVERTISSEMENT
Les branchements électriques et les raccordements hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié et/ou un plombier ou autre personne compétente.

Retirez tous les emballages avant d'installer la machine.
Dans la mesure du possible, placez-la à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation.
Ce lave-vaisselle a été conçu pour être encastré sous un évier ou un plan de travail.
Important ! Pour appliquer le panneau sur la porte et pour encastrer le lave-vaisselle, suivez attentivement les instructions reportées sur le gabarit fourni avec le matériel.
Il est nécessaire de prévoir un espace pour le passage du câble d'alimentation et des tuyaux d'alimentation et d'évacuation d'eau, afin qu'ils ne soient pas pliés.
La hauteur du lave-vaisselle peut varier et être ajustée grâce aux pieds réglables.
Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.
Lors de l'encastrement de l'appareil, veillez à ce que les tuyaux d'arrivée d'eau, de vidange et le câble d'alimentation ne soient pas pliés ou écrasés.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Fixation

Le lave-vaisselle doit être assuré contre le renversement.
Veillez donc à ce que les éléments auxquels il est fixé soient bien ancrés à une structure fixe (mur, meubles adjacents,...).

Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et étanchéité de la porte. Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle se ferme correctement sansfrottement latéraux. Si la porte ne ferme pas correctement, dévissez ou vissez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement de niveau et d'aplomb.

Raccordement à l'arrivée d'eau

Raccordements à l'arrivée d'eau

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide.
Avec une alimentation en eau chaude, vous pouvez réduire votre consommation d'énergie électrique de manière spectaculaire. Cela dépend, toutefois, de la manière dont l'eau chaude est produite. (Nous suggérons d'autres sources d'énergie plus écologiques telles que, par ex., les panneaux solaires ou panneaux photovoltaïques, et les éoliennes).
Pour réaliser le raccordement proprement dit, l'écrou-raccord installé dans le tuyau d'alimentation de l'appareil doit être vissé sur une goulotte avec filetage "Witworth" pour tuyau 3/4" ou à un robinet à raccord rapide spécialement conçu à cet effet de type "Press-block".
La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Caractéristiques techniques". Pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre région, adressez-vous à votre Compagnie locale de distribution des eaux.
Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.
Le lave-vaisselle est doté de tuyaux d'alimentation et de vidange pouvant être orientés à gauche ou à droite selon les besoins de l'installation, à l'aide du contre-écrou.
Il est nécessaire que le contre-écrou soit installé correctement pour éviter toute fuite d'eau.
(Attention ! Les lave-vaisselle ne sont PAS tous dotés de tuyaux d'alimentation et de vidange avec contre-écrou. Dans ce cas-ci, cette option n'est pas disponible). Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servi, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.
N'utilisez PAS des tuyaux provenant d'un ancien appareil.

Cet appareil est doté de fonctions de sécurité destinées à empêcher que l'eau utilisée dans l'appareil ne soit réintroduite dans le système d'eau potable. Cet appareil est conforme aux règlements applicables en matière de tuyauterie.

Tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité

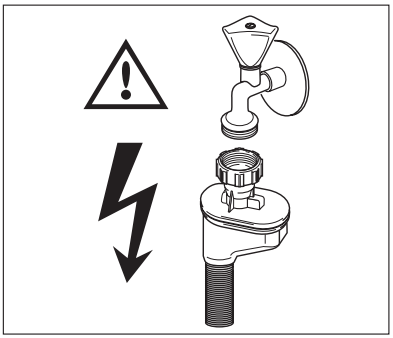
Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée d'eau à double paroi, la soupape de sécurité se situe à proximité du robinet. Par conséquent, le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit au cours de cette opération, la soupape de sécurité interrompt l'écoulement de l'eau.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Faites attention au moment d'installer le tuyau d'arrivée d'eau :

- Le fil électrique de la soupape de sécurité est situé à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau à double paroi. N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, remplacez immédiatement la prise secteur.
- Le remplacement du tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité relève de la compétence exclusive d'un professionnel ou du Service Après-vente.

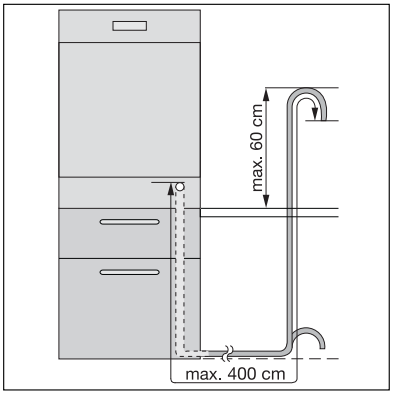
AVERTISSEMENT
Attention ! Tension dangereuse.



Raccordement du tuyau de vidange

L'extrémité du tuyau de vidange peut être raccordée de deux façons :

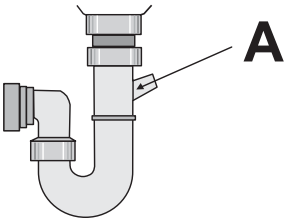
1. Au robinet de sortie de l'évier, en la fixant à la partie inférieure de la surface de travail. Cela empêchera que les eaux usées de l'évier ne pénètrent dans l'appareil.
2. À une conduite fixe dotée d'une évacuation murale dotée d'une ventilation spéciale, diamètre intérieur de 4 cm minimum.



Le raccordement de vidange doit être situé à une hauteur maximale de 60 cm par rapport à la base du lave-vaisselle.
Le tuyau de vidange peut être orienté à droite ou à gauche du lave-vaisselle.
Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.
Le bouchon d'évier ne doit pas être mis en place lorsque l'appareil évacue l'eau, sous peine de provoquer un effet de siphon et un reflux de l'eau vers l'appareil.
La longueur totale du tuyau de vidange, y compris celle de la rallonge (si vous en utilisez une), ne doit pas dépasser 4 mètres. Le diamètre intérieur de la rallonge ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau de vidange fourni.
De même que le diamètre intérieur des raccords utilisés pour les branchements ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation fourni.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, **n'oubliez pas d'enlever toute la membrane de plastique (A)** . Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.



Nos appareils sont équipés d'un dispositif de sécurité empêchant le reflux des eaux usées vers l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue incorporé, cela pourrait entraver la vidange correcte de votre lave-vaisselle. C'est pourquoi nous vous recommandons de le retirer.

Pour éviter toute fuite d'eau après l'installation, assurez-vous que les raccords des tuyauteries d'eau sont bien serrés.

Branchement électrique

AVERTISSEMENT
L'appareil doit être relié à la terre conformément aux normes en vigueur.
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale et le type d'alimentation figurant sur la plaque signalétique correspondent aux valeurs d'alimentation de la pièce où l'appareil doit être installé.
La puissance nominale du fusible figure également sur la plaque signalétique.
Branchez toujours la fiche principale dans une prise correctement installée, protégée contre les chocs et comportant une borne de mise à la terre. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple.
Risque d'incendie.
Si nécessaire, remplacez la prise femelle de l'installation électrique de votre habitation. Si le câble électrique doit être remplacé, contactez le Service Après-vente.
La prise doit rester accessible une fois que l'appareil est installé.
Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le cordon mais tirez toujours la prise.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont conçus dans le respect de l'environnement et sont recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE <, >PS <, etc.

Downloaded from Dishwasher-Manual.com Manuals

Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble et la fiche et jetez-les.
- Éliminez le loquet de la porte, cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di qualità.

Per garantire il funzionamento ottimale e regolare dell'apparecchio, la preghiamo di leggere attentamente questo manuale d'istruzioni. In tal modo potrà eseguire ogni operazione alla perfezione e con la massima efficienza. Le consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro, affinché possa consultarlo ogni volta che ne avrà bisogno. Infine, qualora l'apparecchio cambiasse proprietario, non dimentichi di consegnargli il presente manuale.

Le auguriamo di trarre la massima soddisfazione dal suo nuovo acquisto.

Indice

Istruzioni d'uso 35
Informazioni per la sicurezza 35
- Uso corretto 35
- Sicurezza generale 35
- Per la sicurezza dei bambini 36
- Installazione 36

Descrizione del prodotto 37
Pannello dei comandi 38
- Modalità impostazione 39
- Segnali acustici 40

Primo utilizzo 40
Regolazione del decalcificatore dell'acqua 40
- Impostazione manuale 41
- Impostazione elettronica 41

Uso del sale per lavastoviglie 42
Uso del brillantante 43
- Regolazione del dosaggio del brillantante 43

Utilizzo quotidiano 44
Sistemazione di posate e stoviglie 44
- Il cestello inferiore 45
- Cestello portaposate 46
- Cestello superiore 47
- Regolazione dell'altezza del cestello superiore 48

Uso del detersivo 49
- Aggiunta del detersivo 49

Uso di pastiglie combinate 50
- Attivazione/disattivazione della funzione Multitab 51

Programmi di lavaggio 51
Selezione e avvio di un programma di lavaggio 53
Svuotamento della lavastoviglie 55
Pulizia e cura 55
- Pulizia dei filtri 55
- Pulizia dei mulinelli 56
- Pulizia esterna 56
- Pulizia interna 56
- Periodi di inutilizzo prolungati 57
- Precauzioni antigelo 57
- Trasporto della lavastoviglie 57

Cosa fare se... 57
Dati tecnici 59
Istruzioni di installazione 60
Installazione 60
- Fissaggio alle unità adiacenti 60
- Livellamento 60

Collegamento dell'acqua 60
- Allacciamento idrico 60
- Tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza "AquaControl" 61
- Collegamento del tubo di scarico dell'acqua 62

Collegamento elettrico 63
Considerazioni ambientali 63
- Materiale di imballaggio 63

Con riserva di modifiche

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Istruzioni d'uso

Informazioni per la sicurezza

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo, leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e allegarle all'apparecchio in caso di trasporto o di vendita, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sul suo utilizzo e sulle precauzioni di sicurezza.

Uso corretto

- Questa lavastoviglie è destinata al lavaggio degli utensili da cucina idonei al lavaggio a macchina.
- Non introdurre solventi nella lavastoviglie. Queste sostanze potrebbero causare un'esplosione.
- Coltelli e altri oggetti appuntiti devono essere collocati nel cestello per posate con le punte rivolte verso il basso oppure appoggiati in posizione orizzontale sul cestello superiore.
- Usare solo prodotti (detersivi, sale e brillantante) idonei per lavastoviglie.
- Non aprire la porta con l'apparecchio in funzione; potrebbe fuoriuscire vapore molto caldo.
- Non togliere gli utensili dalla lavastoviglie prima della fine del ciclo completo.
- Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e chiudere il collegamento alla rete idrica.
- Gli interventi di assistenza sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo componenti di ricambio originali.
- In nessun caso l'utente deve cercare di riparare la lavastoviglie personalmente. Una riparazione effettuata da persone non competenti può causare danni o compromettere seriamente il funzionamento dell'apparecchio. Contattare il centro di assistenza locale. Richiedere sempre pezzi di ricambio originali.

Sicurezza generale

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di conoscenza ed esperienza, a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I detersivi per lavastoviglie possono causare irritazioni a occhi, bocca e gola. Le conseguenze possono essere fatali! Osservare le misure di sicurezza indicate dal produttore del detersivo.
- L'acqua contenuta nella lavastoviglie non è potabile. Potrebbe contenere residui di detersivo.
- Aprire la porta della lavastoviglie solo quando occorre caricarla o scaricarla. Tenendo la porta chiusa, si eviteranno rischi di inciampo e di conseguenti lesioni.
- Non sedersi o salire sulla porta aperta.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Per la sicurezza dei bambini

- L'apparecchio è progettato per essere utilizzato da persone adulte. Non lasciare che i bambini utilizzino da soli la lavastoviglie.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando la porta è aperta.

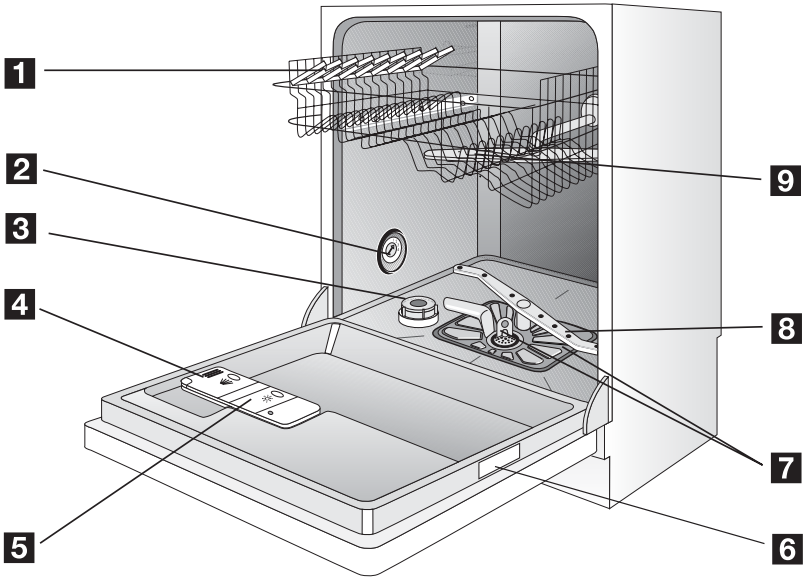
Installazione

- Controllare che la lavastoviglie non presenti danni dovuti al trasporto. Se l'apparecchio è danneggiato, non collegarlo. In caso di danno alla lavastoviglie, rivolgersi al fornitore.
- Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Tutti gli interventi elettrici e idraulici richiesti per l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Per ragioni di sicurezza, è pericoloso cambiare le specifiche o cercare di modificare il prodotto in qualunque modo.
- Non usare la lavastoviglie se il cavo elettrico o i tubi idraulici sono danneggiati; oppure se il pannello dei comandi, il piano di lavoro o il basamento presentano danni tali da consentire l'accesso a parti interne dell'apparecchio. Per evitare rischi, contattare il servizio di assistenza locale.
- Non forare le pareti laterali della lavastoviglie, per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.

AVVERTENZA
Per i collegamenti elettrici e idraulici, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Descrizione del prodotto



1 Cestello superiore
2 Selettore durezza dell'acqua
3 Contenitore del sale
4 Erogatore detersivo
5 Erogatore brillantante
6 Targhetta di identificazione
7 Filtri
8 Mulinello inferiore
9 Mulinello superiore

Segnale luminoso

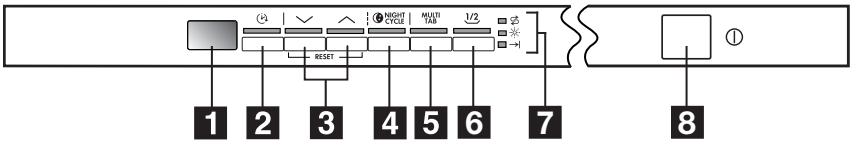
Con l'avvio del programma di lavaggio entra in funzione il "light control", un segnale luminoso proiettato sul pavimento in prossimità della porta della lavastoviglie.
Se l'apparecchio è stato installato in una posizione sopraelevata incassata, il segnale luminoso non è più visibile.

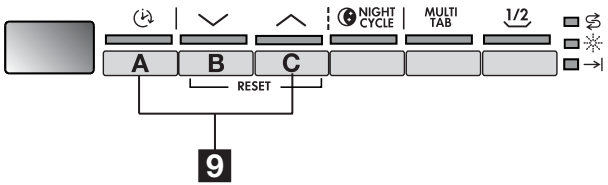
Segnale luminoso	
Spia rossa fissa	Indica l'avvio del programma di lavaggio e rimane accesa per tutta la sua durata
Spia rossa lampeggiante	Indica un malfunzionamento dell'apparecchio
Spia verde fissa	Indica la fine del programma di lavaggio

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Questa lavastoviglie dispone di una luce interna che si accende e si spegne quando si apre o si chiude la porta.
La luce interna è alimentata da una lampada led di CLASSE 1 conforme alla norma EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.
Nel caso in cui occorra sostituire la lampadina, contattare il Centro di assistenza locale.

Pannello dei comandi





1 Display digitale
2 Tasto Partenza ritardata
3 Tasti Selezione programmi
4 Tasto NIGHT CYCLE
5 Tasto MULTITAB
6 Tasto Mezzo carico
7 Spie
8 Tasto On/Off
9 Tasti funzione

Spie	
Sale	Si accende quando è esaurito il sale speciale. [1]
Brillantante	Si accende quando è esaurito il brillantante. [1]
Fine programma	Si accende quando il programma di lavaggio è terminato.

1) Le spie del sale e del brillantante non sono mai accese quando è in corso il programma di lavaggio anche se è richiesto il riempimento.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Il display digitale indica:
- il livello di durezza sul quale è impostato il decalcificatore dell'acqua,
- il numero corrispondente al programma di lavaggio,
- il tempo approssimativo residuo del programma in corso,
- l'attivazione/disattivazione dell'erogazione del brillantante (**SOLO** con la funzione Multitab attiva),
- la fine del programma di lavaggio (nel display digitale compare uno zero),
- il conto alla rovescia della partenza ritardata,
- i codici di errore relativi a malfunzionamenti della lavastoviglie,
- l'attivazione/disattivazione dei segnali acustici.

Tasto NIGHT CYCLE

Night Cycle è un programma di lavaggio silenzioso che non disturba nemmeno quando si dorme. Questo programma può essere attivato di notte o negli orari in cui l'energia costa meno.
Quando è in funzione il ciclo Night Cycle, la pompa gira a bassissima velocità abbattendo il rumore del 25% rispetto al funzionamento normale, ma allungando notevolmente la durata del programma.

Tasto Mezzo carico

Questa opzione è utile quando i cestelli non sono completamente carichi ed è vantaggiosa dal punto di vista del risparmio perché riduce il consumo di acqua ed energia.
Ricordare di caricare entrambi i cestelli.
Quando si seleziona questa opzione, è bene ridurre la dose di detersivo rispetto a quella normalmente utilizzata per un carico completo.
Questa opzione è disponibile solo con alcuni programmi (vedere la tabella "Programmi di lavaggio").

Tasti funzione

Questi tasti abilitano le seguenti funzioni:
- impostazione del decalcificatore dell'acqua,
- cancellazione di un programma di lavaggio o di una partenza ritardata in corso,
- attivazione/disattivazione dell'erogazione del brillantante quando la funzione Multitab è attiva,
- attivazione/disattivazione dei segnali acustici.

Modalità impostazione

L'apparecchio si trova in modalità impostazione quando le spie dei tasti Selezione programmi è accesa e nel display digitale compaiono 2 trattini (- -)

Tenere sempre presente che, quando si eseguono operazioni quali:
- impostazione del decalcificatore dell'acqua
- attivazione/disattivazione dell'erogazione del brillantante
- attivazione/disattivazione dei segnali acustici

l'apparecchio **DEVE** trovarsi in modalità impostazione.

Se le spie dei tasti Selezione programmi si accendono e nel display digitale compare la durata (in minuti) di un programma, è ancora impostato l'ultimo programma eseguito.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

In questo caso, per ritornare alla modalità impostazione è necessario cancellare il programma.
Per cancellare un programma impostato o un programma in corso : tenere contemporaneamente premuti i due tasti RESET (B e C) finché nel display digitale compaiono 2 trattini. Il programma è stato cancellato e l'apparecchio è ora in modalità impostazione.

Segnali acustici

I segnali acustici sono stati introdotti per indicare le operazioni in corso:
- impostazione del decalcificatore dell'acqua
- fine del programma
- emissione di un allarme dovuto al malfunzionamento dell'apparecchio.

Impostazioni di fabbrica: segnali acustici attivati.
È possibile disattivare i segnali acustici utilizzando i tasti funzione.

1. Premere il tasto On/Off. L'apparecchio deve essere in modalità impostazione.
2. Premere simultaneamente i tasti funzione **B** e **C** fino a quando le spie dei tasti **A** , **B** e **C** iniziano a lampeggiare.
3. Premere il tasto funzione **C** : le spie dei tasti **A** e **B** si spengono, mentre la spia del tasto funzione **C** continua a lampeggiare. Il visore digitale indica l'impostazione corrente.

   0b = Segnali acustici disattivati

   1b = Segnali acustici attivati
4. Per cambiare l'impostazione, premere nuovamente il tasto funzione **C** : il visore digitale indica la nuova impostazione.
5. Per memorizzare l'operazione, spegnere la lavastoviglie.

Primo utilizzo

Prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta:
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici e idraulici siano conformi alle istruzioni di installazione
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio
- Impostare il decalcificatore
- Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore del sale, quindi riempire con il sale per lavastoviglie
- Riempire il contenitore del brillantante

Se si desidera utilizzare detersivi in pastiglie multifunzione del tipo: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" ecc., impostare la funzione Multitab (vedere "funzione Multitab ").

Regolazione del decalcificatore dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di un decalcificatore dell'acqua studiato per rimuovere dalla rete idrica sali minerali che possono compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

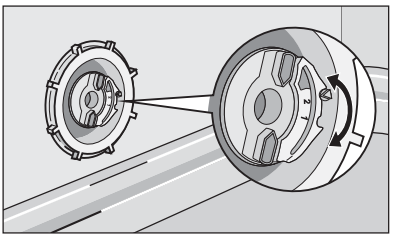
La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi sali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti, gradi tedeschi °dH, gradi francesi °TH e mmol/l (millimol per litro, unità internazionale di durezza dell'acqua).
Il decalcificatore deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua del proprio impianto. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona, è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale.
Il decalcificatore dell'acqua deve essere impostato in due modi: manualmente, tramite il selettore di durezza dell'acqua, ed elettronicamente.

Durezza dell'acqua			Regolazione dell'impostazione della durezza dell'acqua		Uso del sale
°dH	°TH	mmol/l	manuale	elettronica	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	livello 10	Sì
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	livello 9	Sì
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	livello 8	Sì
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	livello 7	Sì
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	livello 6	Sì
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	livello 5	Sì
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	livello 4	Sì
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	livello 3	Sì
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	livello 2	Sì
< 4	< 7	< 0,7	1	livello 1	No

Impostazione manuale

L'impostazione di fabbrica è la posizione 2.

1. Aprire la porta della lavastoviglie.
2. Rimuovere il cestello inferiore dalla lavastoviglie.
3. Ruotare il selettore di durezza dell'acqua nella posizione 1 o 2 (vedere tabella).
4. Riposizionare il cestello inferiore.



Impostazione elettronica

L'impostazione di fabbrica è il livello 5.

1. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
2. Tenere premuti contemporaneamente i tasti **B** e **C** fino a quando le spie dei tasti **A** , **B** e **C** iniziano a lampeggiare.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

3. Premere il tasto **A** : la spia dei tasti **B** e **C** si spegne mentre la luce del tasto **A** inizia a lampeggiare. Il display digitale indica il livello corrente ed è emessa una serie di segnali acustici intermittenti.

   Esempi:

   5 L sul display, 5 segnali acustici intermittenti, pausa ecc... = livello 5

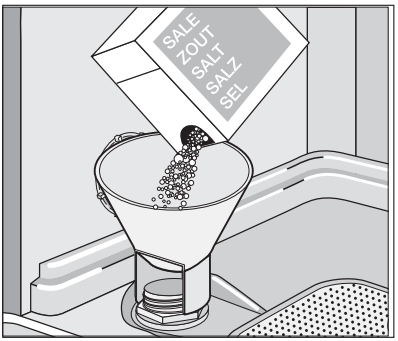
   10 L sul display, 10 segnali acustici intermittenti, pausa ecc... = livello 10
4. Per cambiare livello, premere il tasto **A** . Ad ogni pressione del tasto, il livello cambia (per la selezione del nuovo livello, vedere la tabella).

   Esempi: se il livello corrente è 5, premendo il tasto **A** una volta si seleziona il livello 6. se il livello corrente è 10, premendo il tasto **A** una volta si seleziona il livello 1.
5. Per memorizzare l'operazione, spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.

Uso del sale per lavastoviglie

AVVERTENZA
Usare soltanto sale specifico per lavastoviglie. Tutti gli altri tipi di sale non specifici per l'uso in lavastoviglie, in particolare il sale da cucina, possono danneggiare il decalcificatore. Aggiungere il sale poco prima di iniziare uno dei programmi completi di lavaggio. In questo modo si impedisce che gli eventuali versamenti di sale o di acqua salata sul fondo della lavastoviglie possano danneggiare e causare corrosione.

Per riempire:
1. Aprire la porta, togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del contenitore girandolo in senso antiorario.
2. Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore **(necessario solo prima di introdurre il sale per la prima volta)** .
3. Utilizzando l'imbuto in dotazione, versare il sale fino a riempire il contenitore.
4. Richiudere con il tappo e accertarsi che non vi siano residui di sale sulla filettatura o sulla guarnizione.
5. Riapplicare il tappo avvitandolo in senso orario fino allo scatto.



La fuoriuscita dell'acqua durante il riempimento del contenitore con il sale è normale e non provoca alcun danno.

La spia del sale sul pannello comandi può restare accesa per un periodo di 2-6 ore dal riempimento, se la lavastoviglie resta accesa. Se il sale utilizzato si dissolve lentamente, è possibile che la spia resti accesa più a lungo. La funzionalità della macchina non è compromessa.

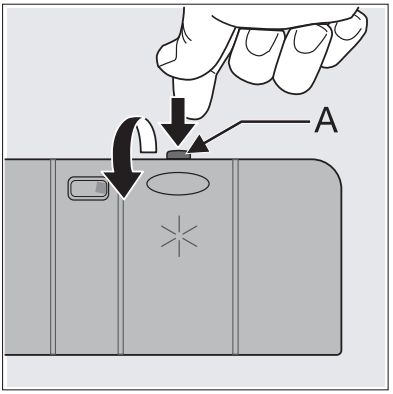
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Uso del brillantante

AVVERTENZA
Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.
Non introdurre altre sostanze nel contenitore del brillantante (es. detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi). Si rischierebbe di danneggiare l'apparecchio.

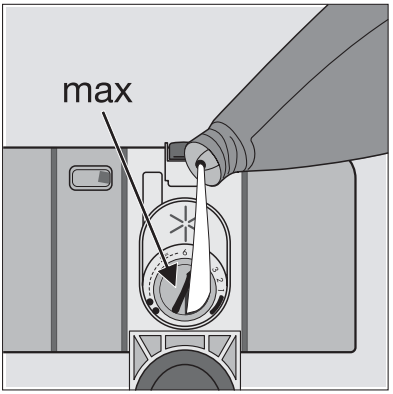
Il brillantante assicura un risciacquo accurato e un'asciugatura senza macchie o segni.
Il brillantante è aggiunto automaticamente dal programma durante l'ultimo risciacquo.

1. Aprire il contenitore premendo il pulsante di rilascio (A).



2. Introdurre il brillantante nel contenitore. Il livello massimo di riempimento è indicato dal segno "max".

   L'erogatore contiene circa 110 ml di liquido sufficiente per circa 16 - 40 cicli di lavaggio, a seconda del dosaggio impostato.
3. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso dopo l'operazione di riempimento.



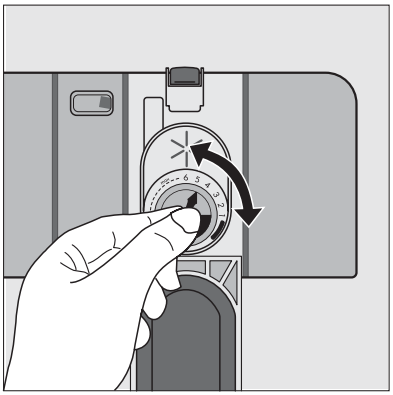
Eliminare le eventuali fuoriuscite di liquido con un panno assorbente per evitare la formazione di schiuma al successivo lavaggio.

Regolazione del dosaggio del brillantante

In base ai risultati ottenuti, regolare la quantità di brillantante agendo sul selettore a 6 posizioni (posizione 1 = dosaggio minimo, posizione 6 = dosaggio massimo).
Il dosaggio è preimpostato dalla fabbrica al livello 4.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Se dopo il lavaggio si osservano gocce d'acqua o tracce di calcare sulle stoviglie, aumentare la dose. Ridurre la quantità se sulle stoviglie si notano strisce biancastre e appiccicose o un leggero velo bluastro su coltelli e bicchieri.



Utilizzo quotidiano

- Controllare il livello del sale o del brillantante.
- Sistemare stoviglie e posate nella lavastoviglie.
- Aggiungere il detersivo.
- Selezionare un programma di lavaggio idoneo per posate e stoviglie.
- Avviare il programma di lavaggio.

Sistemazione di posate e stoviglie

Non lavare in lavastoviglie spugne, strofinacci da cucina e altri oggetti che potrebbero assorbire acqua.

- Prima di sistemare le stoviglie, occorre:
  - Rimuovere i residui di cibo e altri materiali.
  - Ammorbidire i residui di bruciato nei tegami
- Quando si sistemano stoviglie e posate, osservare quanto segue:
  - Stoviglie e posate non devono impedire ai mulinelli di girare liberamente.
  - Disporre i recipienti cavi (tazze, bicchieri, padelle ecc.) con la parte concava rivolta verso il basso, in modo da evitare che l'acqua rimanga all'interno dei contenitori o nella loro base.
  - Stoviglie e posate non devono essere poste le une dentro le altre né coprirsi a vicenda.
  - Onde evitare di danneggiare il vetro, i bicchieri non devono toccarsi.
  - Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Le stoviglie in plastica e i tegami in materiale antiaderente tendono a trattenere maggiormente le gocce d'acqua; il loro grado di asciugatura risulterà perciò inferiore a quello degli oggetti in ceramica e acciaio.
- Gli oggetti leggeri (come i recipienti in plastica) devono essere caricati nel cestello superiore e disposti in modo da non potersi muovere.

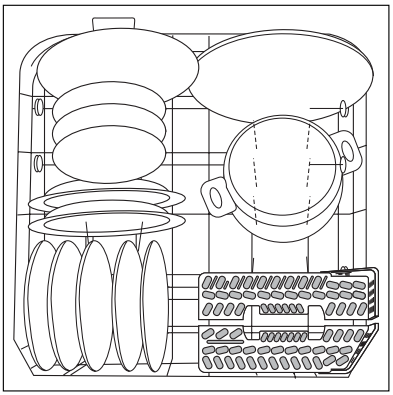
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Per il lavaggio in lavastoviglie, le seguenti posate e stoviglie sono da considerarsi	
non idonee:	limitatamente idonee:
• Posate con manici in legno, osso, porcellana o madreperla. • Oggetti in plastica non resistenti al calore. • Posate antiche o vecchie con collante non resistente alle alte temperature. • Posate o piatti con parti incollate. • Oggetti in peltro o rame. • Oggetti in cristallo piombato. • Oggetti in acciaio non inossidabile. • Taglieri di legno. • Oggetti in fibre sintetiche. Oggetti in ferro o ghisa.	• Lavare in lavastoviglie porcellane e ceramiche solo se il produttore ne indica espressamente l'idoneità al lavaggio in lavastoviglie. • Dopo lavaggi ripetuti in lavastoviglie, le decorazioni non smaltate potrebbero sbiadire. • Con il lavaggio in lavastoviglie, le parti in argento e alluminio tendono a cambiare colore: I residui di cibo, ad esempio albume, tuorlo d'uovo, senape ecc. causano spesso scoloriture o macchie, in particolare sull'argento. Pertanto, se l'argento non è lavato subito dopo l'uso, occorre togliere immediatamente i residui di cibo.

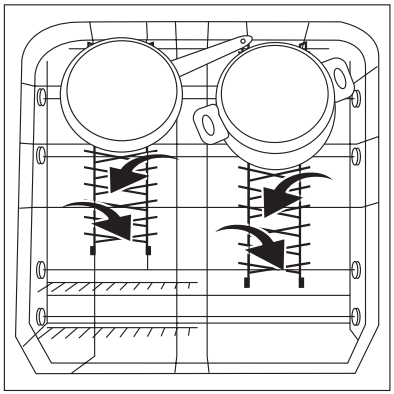
Aprire la porta ed estrarre i cesti per sistemare le stoviglie.

Il cestello inferiore

Sistemare nel cestello inferiore le stoviglie più grandi e con sporco ostinato.



Per facilitare la sistemazione delle stoviglie più ingombranti, è possibile abbassare i supporti per i piatti.



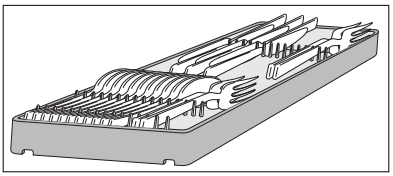
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Cestello portaposate

AVVERTENZA

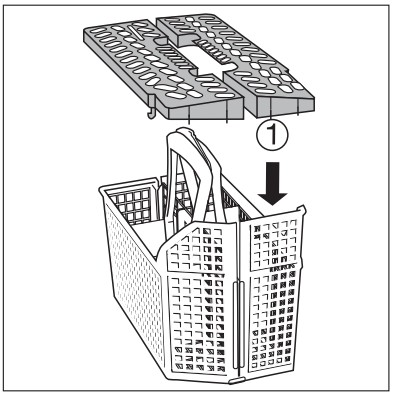
Le posate lunghe, affilate o taglienti non devono essere sistemate in posizione verticale perché sono potenzialmente pericolose. Coltelli, posate e altri oggetti lunghi o appuntiti vanno collocati nell'apposito vassoio scorrevole del cestello superiore oppure appoggiati orizzontalmente sul cestello superiore.

Cucchiaini e forchettine vanno sistemati nell'apposito vassoio del cestello superiore. Forchette e cucchiai vanno sistemati nell'apposito cestello portaposate del cestello inferiore.



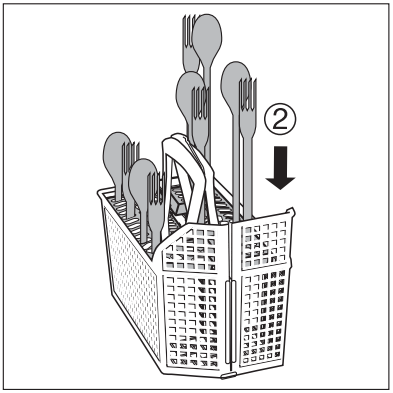
Per fare in modo che tutte le posate disposte nel cestello siano raggiunte dal getto d'acqua, sarebbe opportuno:

1. Inserire la griglia di separazione nel cestello portaposate.



2. Sistemare le forchette e i cucchiai nel cestello portaposate con il manico rivolto verso il basso.

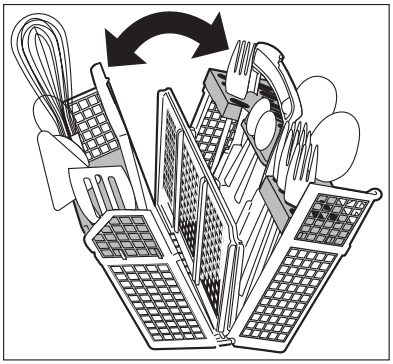
   Per posate di grandi dimensioni, ad esempio fruste, si può togliere una delle due griglie divisorie.



Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Il cestello portaposate può essere aperto per togliere più comodamente le posate.
Verificare sempre di afferrare entrambe le parti della maniglia quando si estrae il cestello dalla lavastoviglie.

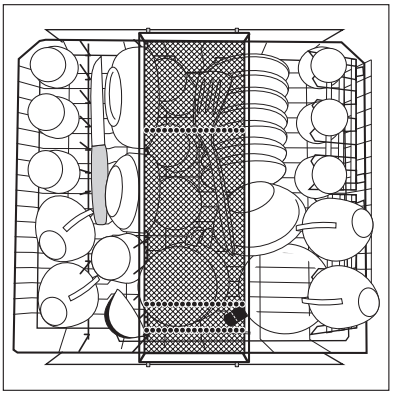
1. Appoggiare il cestello su un tavolo o sul piano di lavoro.
2. Aprire la maniglia costituita da due parti.
3. Togliere le posate.



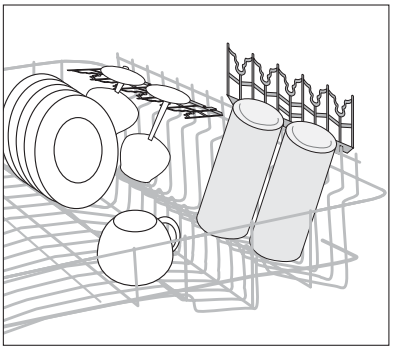
Cestello superiore

Sistemare nel cestello superiore le stoviglie fragili e di dimensioni più piccole e le posate lunghe e appuntite.

- Disporre le stoviglie sopra e sotto i ripiani delle tazze in modo l'acqua possa raggiungere tutte le superfici.

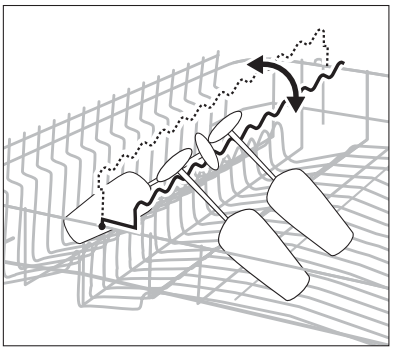


- I ripiani per le tazze possono essere sollevati per fare posto a stoviglie più grandi.
- Appoggiare o appendere i calici ai bordi sagomati dei ripiani delle tazze.



Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

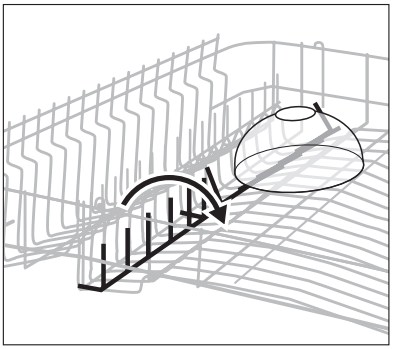
- I calici a stelo lungo possono essere appoggiati all'apposito supporto ondulato spostabile a destra o a sinistra del cesto superiore.



- Anche la fila di supporti nella parte sinistra del cestello superiore è divisa in due parti e può essere abbassata per facilitare il carico di ciotole e insalatiere.

  Ripiano non ripiegato: sistemazione di bicchieri, tazze ecc. nel cestello superiore.

  Ripiano ripiegato: più spazio per oggetti di dimensioni maggiori.



Regolazione dell'altezza del cestello superiore

Altezza massima delle stoviglie nel:		
	Cestello superiore	Cestello inferiore
Con il cestello superiore sollevato	23 cm	34 cm
Con il cestello superiore abbassato	25 cm	32 cm

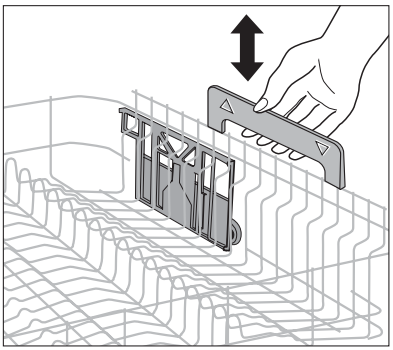
L'altezza del cestello superiore può essere regolata anche quando questo è carico.

Come sollevare / abbassare il cestello superiore:

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

1. Sfilare completamente il cestello superiore.
2. Tenendo per la maniglia il cestello superiore, sollevarlo completamente e quindi abbassarlo verticalmente.

   Il cestello superiore si aggancia nella posizione inferiore o superiore.



AVVERTENZA
Dopo aver caricato la lavastoviglie, chiudere sempre la porta: la porta aperta può rappresentare un pericolo.

Prima di chiudere la porta, accertarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

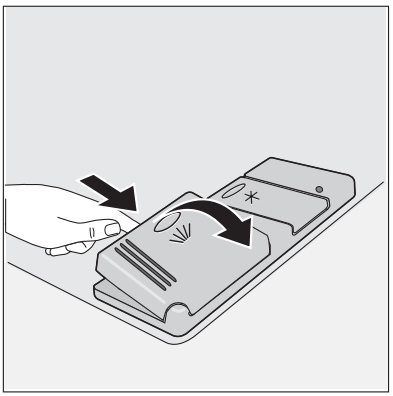
Uso del detersivo

Usare esclusivamente detersivi specifici per lavastoviglie.
Osservare le raccomandazioni di dosaggio e di conservazione del produttore dichiarate sulla confezione del detersivo.

Evitando di eccedere nell'uso di detersivo si contribuisce a limitare l'inquinamento ambientale.

Aggiunta del detersivo

1. Aprire il coperchio.



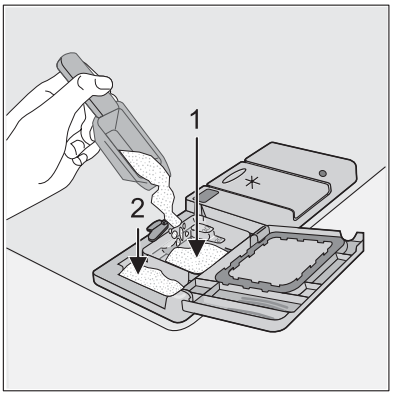
Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

2. Versare il detersivo nell'apposito contenitore (1). Le tacche indicano i livelli di dosaggio:

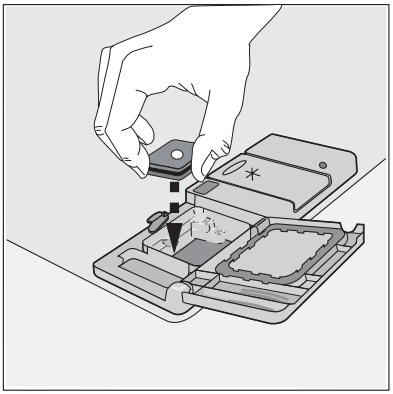
   20 = ca. 20 g di detersivo

   30 = ca. 30 g di detersivo.
3. Tutti i programmi con prelavaggio richiedono una piccola quantità di detersivo (5/10 g) da versare nel contenitore detersivo prelavaggio (2).

   Questo detersivo è utilizzato nella fase del prelavaggio.



4. Quando si usano detersivi in pastiglie, sistemarle nello scomparto (1)
5. Chiudere il coperchio e premere fino allo scatto.



Detersivo in pastiglie
I detersivi in pastiglie dei vari produttori possono richiedere tempi di scioglimento diversi. Pertanto, alcuni di essi possono non dissolversi completamente e non svolgere la propria azione detergente nei programmi di lavaggio brevi. Se si utilizzano questi detersivi, scegliere programmi di lavaggio più lunghi per garantire il completo scioglimento del detersivo. In alternativa, selezionare la funzione MULTITAB che garantisce lo scioglimento del detersivo in tutti i programmi di lavaggio.

Uso di pastiglie combinate

Questo apparecchio prevede la funzione " Multitab" che consente di utilizzare detersivi in pastiglie multifunzione" Multitab ".
Questi prodotti esercitano una funzione combinata di detersivo, brillantante e sale. A seconda dei tipi ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" ecc.), le pastiglie possono inoltre contenere altri agenti.
Verificare che questi detersivi siano adatti alla durezza dell'acqua del proprio impianto. Vedere le istruzioni del produttore riportate sulla confezione.
Questa funzione può essere selezionata con tutti i programmi di lavaggio. Con la selezione di questa funzione, l'erogazione del brillantante e del sale e le relative spie sono automaticamente disattivate.
Selezionare la funzione " Multitab " prima di avviare il programma di lavaggio.
Una volta selezionata (la spia è accesa), questa funzione rimane attiva anche per i successivi programmi di lavaggio.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Utilizzando la funzione " Multitab", le durate del ciclo possono cambiare. In questo caso, l'indicazione del tempo residuo del programma è automaticamente aggiornata nel visore digitale.
Quando è in corso un programma, la funzione " " MultitabNON può più essere modificata. Se si desidera escludere la funzione " Multitab", è necessario prima cancellare l'impostazione del programma e poi disattivare la funzione " Multitab ".
In questo caso, è necessario impostare di nuovo il programma di lavaggio e l'opzione desiderata.

Attivazione/disattivazione della funzione Multitab

Premere il tasto Multitab: la spia corrispondente si accende. Questo indica che la funzione è attiva.
Per disattivare la funzione, premere nuovamente il tasto Multitab: la spia corrispondente si spegne.

Se i risultati dell'asciugatura non sono soddisfacenti, si consiglia di:
1. Riempire il contenitore del brillantante.
2. Attivare l'erogazione del brillantante.
3. Impostare il dosaggio del brillantante in posizione 2.

- L'attivazione/disattivazione dell'erogazione del brillantante è possibile solo con la funzione " Multitab"attiva.

Attivazione/disattivazione dell'erogazione del brillantante
1. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
2. Premere contemporaneamente i tasti **B** e **C** fino a quando le spie dei tasti **A** , **B** e **C** iniziano a lampeggiare.
3. Premere il tasto **B** : le spie dei tasti **A** e **C** si spengono, mentre la spia del tasto **B** continua a lampeggiare. Il visore digitale indica l'impostazione corrente:

   0d = Erogazione del brillantante disattivata.

   1d = Erogazione del brillantante attivata.
4. Per cambiare l'impostazione, premere nuovamente il tasto **B** : il visore indica la nuova impostazione.
5. Per memorizzare l'operazione, spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.

Se si decide di ritornare all'uso di detersivi tradizionali, si consiglia di:
1. Disattivare la funzione " Multitab".
2. Riempire di nuovo i contenitori del sale e del brillantante.
3. Regolare l'impostazione della durezza dell'acqua sul valore massimo ed eseguire un programma di lavaggio normale senza stoviglie.
4. Regolare la durezza dell'acqua in base al tipo di acqua del proprio impianto.
5. Regolare il dosaggio del brillantante.

Programmi di lavaggio

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Programma	Grado di sporco	Tipo di carico	Descrizione del programma					Valori di consumo [1]		
			Prelavaggio	Lavaggio principale	Risciacquo intermedio	Risciacquo finale	Asciugatura	Durata (minuti)	Energia (kWh)	Acqua (litri)
1 NIGHT CYCLE	Sporco normale	Stoviglie miste	●	●	●	●	●	199 - 220	1,2 - 1,3	13 - 14
2 AUTO 45-70 ° [2]	Sporco normale e intenso	Stoviglie miste e pentole	●	●	1/2x	●	●	90 - 130	1,1 - 1,7	12 - 23
3 INTENSIV CARE 70°	Sporco intenso	Stoviglie miste e pentole	●	●	●	●	●	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
4 30 MIN 60 ° [3]	Sporco leggero	Stoviglie miste		●		●		30	0,9	9
5 ECO 50 ° [4]	Sporco normale	Stoviglie miste	●	●	●	●	●	150 - 160	1,0 - 1,1	12 - 13
6 1 HOUR 55 °	Sporco normale	Stoviglie miste		●	●	●		45 - 55	1,0 - 1,2	11 - 12
7 45°	Sporco normale	Bicchieri e stoviglie delicate		●	●	●	●	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
8	Qualunque tipo di stoviglia	Carico parziale (da completare successivamente nel corso della giornata) [5]	●					12	0,1	4

1) I valori di consumo sono da intendersi come misure indicative e dipendono dalla pressione e dalla temperatura dell'acqua, dalle variazioni dell'alimentazione elettrica e dalla quantità di stoviglie.
2) Durante il programma di lavaggio "Automatico" il grado di sporco sulle stoviglie è indicato dalla densità dell'acqua. La durata del programma e i consumi di acqua ed energia possono variare poiché dipendono dal livello di carico della lavastoviglie e dal grado di sporco delle stoviglie. La temperatura dell'acqua è regolata automaticamente fra 45 °C e 70 °C.
3) Ideale per il lavaggio di un carico parziale. Ideale come programma quotidiano in risposta alle esigenze di una famiglia di 4 persone che desidera inserire solo stoviglie e posate della colazione e della cena.
4) Programma di prova a fini normativi.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

5) Questo programma non richiede l'uso di detersivi

Opzione disponibile con il programma di lavaggio	
Programma	Mezzo carico
1 NIGHT CYCLE	Sì
2 AUTO 45-70 °	No
3 INTENSIV CARE 70 °	Sì
4 30 MIN 60 °	No
5 ECO 50 °	Sì
6 1 HOUR 55 °	No
7 45 ° CRISTALLI	No
8 AMMOLLO	No

Selezione e avvio di un programma di lavaggio

Selezionare il programma di lavaggio e la partenza ritardata con la porta leggermente aperta. Il programma o il conto alla rovescia si avvia solo dopo la chiusura della porta. Fino a quel momento è possibile modificare le impostazioni.

1. Controllare che i cestelli siano caricati correttamente e che i mulinelli siano liberi di ruotare.
2. Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
3. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
4. Premere uno dei tasti Selezione programmi finché nel display digitale compare il numero corrispondente al programma richiesto (vedere tabella "Programmi di lavaggio").

   Le spie dei tasti Selezione programmi e il numero del programma lampeggiano.

   Per impostare il programma NIGHT CYCLE, premere il tasto NIGHT CYCLE: la spia corrispondente si accende.
5. Per l'impostazione di opzioni, occorre consultare la tabella "Programmi di lavaggio" per verificare se tali opzioni sono disponibili con il programma selezionato.
6. Quando si chiude la porta della lavastoviglie, il programma si avvia automaticamente.

Impostazione e avvio del programma con "partenza ritardata"

1. Dopo aver scelto il programma di lavaggio, premere il tasto di partenza ritardata fino a quando compare il numero di ore desiderato per l'avvio ritardato. L'inizio del programma di lavaggio può essere posticipato fino a un massimo di 19 ore.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

2. Dopo avere chiuso lo sportello della lavastoviglie, il conto alla rovescia parte automaticamente.
3. Il conto alla rovescia si basa su decrementi di 1 ora.
4. L'apertura della porta interrompe il conto alla rovescia. Chiudere la porta; il conto alla rovescia riprende da dove era stato interrotto.
5. Appena è trascorso il tempo di ritardo impostato, il programma si avvia automaticamente.

AVVERTENZA
Interrompere o annullare un programma di lavaggio in corso SOLO se assolutamente necessario. Attenzione! Nell'aprire la porta, potrebbe fuoriuscire vapore molto caldo. Aprire la porta con cautela.

Come cancellare una partenza ritardata o un programma di lavaggio in corso

- Tenere contemporaneamente premuti i due tasti Selezione programmi su RESET finché nel display digitale compaiono 2 trattini.
- Se si annulla la partenza posticipata, si annulla anche il programma di lavaggio impostato. In questo caso, è necessario impostare di nuovo il programma di lavaggio.
- Se occorre selezionare un nuovo programma di lavaggio, verificare che sia presente il detersivo nell'apposito contenitore.

Interruzione di un programma di lavaggio in corso

- Aprire la porta della lavastoviglie; il programma si ferma. Chiudere la porta; il programma ricomincia dal punto in cui è stato interrotto.

Fine del programma di lavaggio

- La lavastoviglie si arresta automaticamente e un segnale acustico comunica il termine del programma di lavaggio.

1. Aprire la porta della lavastoviglie.
2. Nel display digitale compare uno **0**
3. La spia Fine programma si accende.
4. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.

Si raccomanda di spegnere l'apparecchio quando il programma di lavaggio è terminato. In caso contrario, tutte le spie si spengono automaticamente dopo 3 minuti dal termine del programma. Nel display digitale compare 1 trattino.
Questo contribuisce a ridurre il consumo di energia se si dimentica per qualunque motivo di spegnere l'apparecchio al termine del programma.
Premendo qualunque tasto (tranne On/Off), il pannello comandi appare nella stessa condizione (spie e display digitale) di quando il programma è terminato.

5. Lasciare la porta della lavastoviglie socchiusa e attendere alcuni minuti prima di togliere le stoviglie; in questo modo le stoviglie avranno tempo di raffreddarsi e i risultati dell'asciugatura saranno migliori.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Svuotamento della lavastoviglie

- Le stoviglie molto calde tendono a rompersi più facilmente se soggette a urti.
  Lasciare che le stoviglie si raffreddino prima di toglierle dalla macchina.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore; in questo modo, si eviteranno sgocciolamenti d'acqua dal cestello superiore sulle stoviglie di quello inferiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie potrà formarsi della condensa, perché l'acciaio inossidabile diventerà più freddo delle stoviglie.

ATTENZIONE
Quando il programma di lavaggio è terminato, si raccomanda di staccare la spina di alimentazione elettrica e di chiudere il rubinetto dell'acqua.

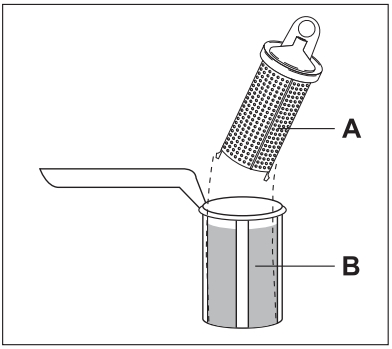
Pulizia e cura

Pulizia dei filtri

I filtri devono essere di tanto in tanto controllati e puliti. Filtri sporchi compromettono i risultati del lavaggio.

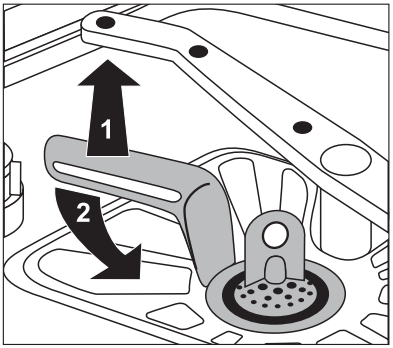
AVVERTENZA
Prima di pulire i filtri, assicurarsi che la macchina sia spenta.

1. Aprire la porta ed estrarre il cestello inferiore.
2. Il sistema di filtraggio comprende un filtro a grana grossa (**A**), un microfiltro (**B**) e un filtro piatto. Sbloccare il gruppo filtro, facendo leva sul manico del microfiltro, e rimuoverlo.

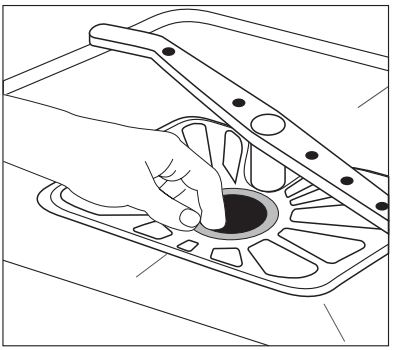


Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

3. Ruotare il manico di circa 1/4 di giro in senso antiorario e togliere il sistema di filtraggio.
4. Afferrare il filtro a grana grossa (**A**) mediante il manico con il foro e toglierlo dal microfiltro (**B**).
5. Lavare i filtri sotto l'acqua corrente.



6. Estrarre il filtro piatto dal fondo della vasca e pulire accuratamente entrambe le facce.
7. Ricollocare il filtro piatto sul fondo della vasca e assicurarsi che sia ben posizionato.
8. Reinserire il filtro a grana grossa (**A**) nel microfiltro (**B**) e premere.
9. Rimontare il gruppo e bloccare ruotando la maniglia in senso orario fino all'arresto. Durante questo processo, assicurarsi che il filtro piatto sia correttamente posizionato sulla sua sede e che sia ben agganciato.



AVVERTENZA
La lavastoviglie non deve MAI essere usata senza filtri. Un montaggio o un posizionamento non corretto dei filtri possono influire negativamente sui risultati del lavaggio e danneggiare l'apparecchio.

Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere MAI i mulinelli.

Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di uno stuzzicadenti.

Pulizia esterna

Pulire le superfici esterne dell'apparecchio e il pannello dei comandi con un panno morbido inumidito. Se necessario, usare un detergente neutro. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone, trielina ecc.).

Pulizia interna

Pulire periodicamente le guarnizioni della porta e le vaschette del detersivo e del brillantante con un panno umido.
Si consiglia di effettuare ogni 3 mesi un programma di lavaggio per piatti molto sporchi, usando il detersivo a lavastoviglie scarica.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Periodi di inutilizzo prolungati

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, si consiglia di:
1. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e dalla rete idrica.
2. Lasciare la porta socchiusa per evitare la formazione di odori sgradevoli.
3. Lasciare l'interno dell'apparecchio pulito.

Precauzioni antigelo

Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C. Se ciò non fosse possibile, svuotare l'apparecchio, chiudere la porta, scollegare il tubo di carico dell'acqua e vuotarlo completamente.

Trasporto della lavastoviglie

Se occorre spostare la lavastoviglie (a causa di un trasloco ecc.):
1. Scollegare il cavo elettrico.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Scollegare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
4. Estrarre l'apparecchio insieme ai tubi.

Non ribaltare la lavastoviglie durante il trasporto.

Cosa fare se...

La lavastoviglie non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Alcuni problemi sono dovuti alla mancata esecuzione di semplici procedure di manutenzione o di controllo e possono essere risolti con l'ausilio delle indicazioni fornite nella tabella, senza ricorrere all'assistenza tecnica.
Spegnere la lavastoviglie ed eseguire le seguenti azioni correttive consigliate.

Codice guasto e malfunzionamento	Possibile causa e soluzione
• Nel visore digitale compare **F10**. • Segnale acustico intermittente La lavastoviglie non carica acqua.	• Il rubinetto dell'acqua è bloccato o intasato dal calcare. Pulire il rubinetto dell'acqua. • Il rubinetto dell'acqua è chiuso. Aprire il rubinetto dell'acqua. • Il filtro (se presente) nel raccordo filettato alla valvola di ingresso dell'acqua è ostruito. Pulire il filtro nel raccordo filettato. • Il tubo di carico dell'acqua non è posizionato correttamente oppure è piegato o schiacciato. Controllare il collegamento del tubo di carico dell'acqua.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Codice guasto e malfunzionamento	Possibile causa e soluzione
• Nel visore digitale compare ,20 . • Segnale acustico intermittente La lavastoviglie non scarica l'acqua.	• Lo scarico è ostruito. Pulire lo scarico. • Il tubo di scarico dell'acqua non è posizionato correttamente oppure è piegato o schiacciato. Controllare il collegamento del tubo di scarico dell'acqua.
• Nel visore digitale compare ,30 . • Segnale acustico intermittente Dispositivo antiallagamento attivato.	• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di assistenza locale.
Il programma non si avvia.	• La porta della lavastoviglie non è stata chiusa correttamente. Chiudere la porta. • La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. Inserire la spina di alimentazione elettrica. • Un fusibile domestico è bruciato. Sostituire il fusibile. • È stata impostata la partenza ritardata. Se le stoviglie devono essere lavate immediatamente, cancellare la partenza ritardata.

Dopo avere effettuato questi controlli, accendere l'apparecchio: Il programma riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.
In caso di ricomparsa del codice di allarme o dell'anomalia, contattare il Centro di assistenza locale.
Per altri codici di guasti non descritti nella tabella, contattare il Centro di assistenza locale, indicando il nome del modello (Mod.), il codice prodotto (PNC) e il numero seriale (N.S.).
Le informazioni tecniche sono riportate nella targhetta posta sul lato della porta.
Per avere sempre i dati dell'apparecchio a portata di mano, si consiglia di annotarli qui di seguito:
Mod. : . . . . . .
PNC:. . . . . .
N.S. : . . . . . .

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti	
Le stoviglie non sono pulite	• È stato selezionato un programma di lavaggio non adatto. • Le stoviglie sono disposte in modo che l'acqua non raggiunga tutte le parti della superficie. I cestelli non devono essere sovraccarichi. • I mulinelli non ruotano liberamente a causa della sistemazione non corretta delle stoviglie. • I filtri sul fondo vasca sono sporchi o non correttamente installati. • È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo. • Se si osservano depositi di calcare sulle stoviglie; il contenitore del sale è vuoto o è stato impostato un valore non corretto del decalcificatore. • Il tubo di scarico non è collegato correttamente. • Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.
Le stoviglie sono bagnate e opache	• Non è stato utilizzato il brillantante. • Il contenitore del brillantante è vuoto.
Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra	• Ridurre il dosaggio del brillantante.
Bicchieri e stoviglie presentano macchie dovute all'asciugatura di gocce d'acqua	• Aumentare il dosaggio del brillantante. • La causa potrebbe essere il detersivo. Contattare il servizio clienti del produttore del detersivo.

Se il problema persiste anche dopo questi controlli, contattare il Centro di assistenza locale.

Dati tecnici

Dimensioni	Larghezza - altezza - profondità (cm)	59,6 x 85,8-93,8 x 55
Collegamento elettrico - Tensione - Potenza generale - Fusibile	Le informazioni sul collegamento elettrico sono fornite sulla targhetta dei dati applicata sul lato interno della porta della lavastoviglie	
Pressione di carico dell'acqua	Minimo - massimo (MPa)	0,05 - 0,8
Capacità	Coperti	12

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Istruzioni di installazione

Installazione

AVVERTENZA
Tutti gli interventi elettrici e/o idraulici richiesti per l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista e/o idraulico qualificato o da una persona competente.

Rimuovere tutti gli imballaggi prima di collocare l'apparecchio.
Laddove possibile, posizionare la macchina vicino ad un rubinetto dell'acqua e ad uno scarico.
Questa lavastoviglie è stata progettata per essere inserita esclusivamente in un vano di incasso.
Attenzione! Seguire attentamente le istruzioni nella DIMA di MONTAGGIO allegata per l'incasso della lavastoviglie e per il montaggio del pannello di rivestimento della porta.
Non sono richieste ulteriori aperture di ventilazione per la lavastoviglie, ma solo per il passaggio dei tubi di carico e scarico dell'acqua e del cavo elettrico.
La lavastoviglie è dotata di piedini regolabili per livellare l'altezza dell'apparecchio.
Durante tutte le operazioni che richiedono accessibilità ai componenti interni, la macchina deve essere staccata dall'alimentazione elettrica.
Nell'incassare la macchina, assicurarsi che i tubi di carico e scarico dell'acqua e il cavo elettrico non siano piegati o schiacciati.

Fissaggio alle unità adiacenti

La lavastoviglie deve essere fissata per impedirne il ribaltamento.
Pertanto, occorre verificare che le parti a cui è fissata siano adeguatamente ancorate a una struttura fissa (muro, mobili adiacenti).

Livellamento

Un buon livellamento è essenziale per la corretta chiusura e tenuta della porta. Se l'apparecchio è livellato correttamente, la porta si chiude perfettamente senza attriti laterali. Se la porta non dovesse chiudersi correttamente, allentare o serrare i piedini regolabili fino a quando la macchina non è perfettamente a livello.

Collegamento dell'acqua

Allacciamento idrico

Questo apparecchio può essere collegato all'alimentazione di acqua calda (max 60°) o acqua fredda.
Alimentando l'apparecchio con acqua calda, è possibile ridurre significativamente il consumo energetico. Il vantaggio ottenibile, tuttavia, dipende da come è prodotta l'acqua calda (è consigliabile utilizzare fonti di energia alternative, come pannelli solari, fotovoltaici o eolici, che sono più compatibili ecologicamente).

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Per eseguire il collegamento, il dado montato sul tubo di alimentazione della macchina si avvita ad un tubo di uscita da 3/4" o ad un rubinetto ad innesto rapido come un Press-block.
La pressione dell'acqua deve essere compresa nei limiti forniti in "Specifiche tecniche".
L'ente di erogazione idrica locale è in grado di indicare la pressione della rete idrica della vostra area.
Il tubo di ingresso dell'acqua non deve essere attorcigliato, schiacciato o intasato al momento del collegamento.
La lavastoviglie è dotata di tubi di ingresso e di scarico che possono essere installati mediante dadi di bloccaggio a sinistra o a destra, a seconda della collocazione.
Il dado autobloccante deve essere posizionato correttamente per evitare perdite d'acqua.
(Attenzione! NON tutti i modelli di lavastoviglie sono forniti con tubi di carico e scarico e dadi di bloccaggio. In tal caso, questo tipo di installazione non è possibile). Se l'apparecchio è collegato a tubazioni nuove o rimaste inutilizzate per molto tempo, si consiglia di lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di collegare il tubo di carico.
NON utilizzare tubi di collegamento già utilizzati per altri apparecchi.

Questo apparecchio è dotato di caratteristiche di sicurezza che impediscono che l'acqua utilizzata nella lavastoviglie ritorni alla tubazione dell'acqua corrente. Questo apparecchio è conforme alle relative norme in vigore.

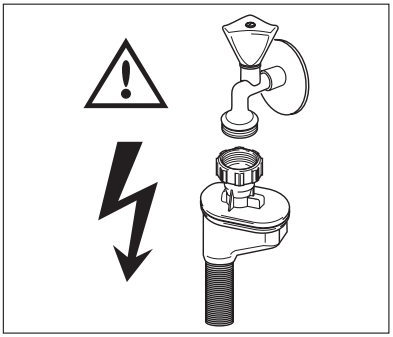
Tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza "AquaControl"

Dopo aver collegato il tubo di carico dell'acqua a doppia camera, la valvola di sicurezza si trova vicino al rubinetto. Il tubo di carico dell'acqua si trova sotto pressione solo quando la lavastoviglie carica l'acqua. Se durante l'afflusso di acqua il tubo di carico inizia a perdere, la valvola di sicurezza interrompe il flusso di acqua.
Nell'installare il tubo di carico dell'acqua, considerare che:

- Il cavo elettrico che alimenta la valvola di sicurezza si trova a passare nell'intercapedine tra le due camere del tubo di carico. Non immergere in acqua il tubo o la valvola di sicurezza.
- Se il tubo di carico o la valvola di sicurezza sono danneggiati, staccare immediatamente la spina.
- Il tubo e la valvola di sicurezza possono essere sostituiti solo da personale specializzato. A tal fine, contattare il Centro di assistenza locale.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

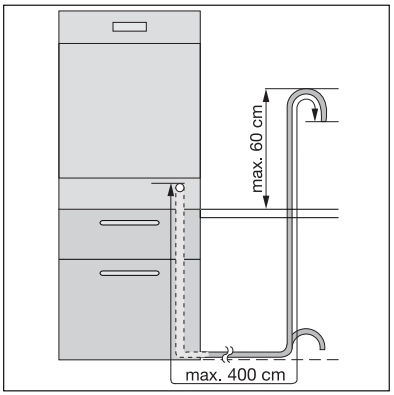
AVVERTENZA
Avvertenza! Pericolo di tensione.



Collegamento del tubo di scarico dell'acqua

L'estremità del tubo di scarico può essere connesso nel seguente modo:

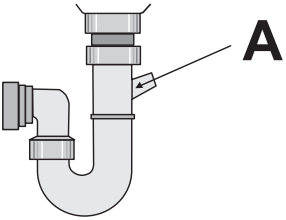
1. Al sifone di scarico del lavello, fissandolo eventualmente sotto il piano di lavoro per impedire che l'acqua di scarico dal lavello entri nella lavastoviglie.
2. Ad un tubo fisso dotato di sfiato, con un diametro interno minimo di 4 cm.



Il collegamento dello scarico deve essere ad un'altezza massima di 60 cm dal piano di appoggio della lavastoviglie.
Il tubo di scarico può essere rivolto sia a destra sia a sinistra della macchina.
Assicurarsi che il tubo non sia piegato o schiacciato, perché lo scarico dell'acqua potrebbe essere rallentato o compromesso.
Il tappo del lavandino non deve essere in sede quando la lavastoviglie scarica l'acqua, perché questo potrebbe causare il deflusso dell'acqua nella macchina.
La lunghezza totale del tubo di scarico, incluse eventuali prolunghe, non deve essere maggiore di 4 metri. Il diametro interno del tubo di prolunga non deve essere minore del diametro del tubo in dotazione.
Allo stesso modo, il diametro interno dei raccordi utilizzati per il collegamento allo scarico non deve essere inferiore a quello del tubo in dotazione.
Quando si collega il tubo di scarico a un rubinetto posto sotto il lavello, **è necessario togliere tutta la membrana in plastica (A)** . In caso contrario, si determina l'accumulo di residui di alimenti che con il passare del tempo provoca il blocco del rubinetto del tubo di scarico della lavastoviglie.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

I nostri apparecchi sono forniti con un dispositivo di sicurezza contro il ritorno all'interno dell'apparecchio dell'acqua utilizzata per il lavaggio. Se il tubo di scarico del lavandino è dotato di valvola senza ritorno incorporata, lo scarico della lavastoviglie potrebbe risultare compromesso. Si consiglia pertanto di rimuoverlo.



Per evitare perdite dopo l'installazione, verificare che gli accoppiamenti siano serrati saldamente.

Collegamento elettrico

AVVERTENZA
Gli standard di sicurezza richiedono la messa a terra dell'apparecchio.
Prima di usare l'apparecchiatura per la prima volta, assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda alla tensione e al tipo di alimentazione riportate nella targhetta della lavastoviglie.
La targhetta di identificazione indica anche la portata del fusibile.
Inserire la spina in una presa antishock elettrico correttamente installata. Non utilizzare prese multiple, connettori e prolunghe.
Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e generare un pericolo d'incendio.
Se necessario, sostituire le prese dell'impianto elettrico domestico. Se occorre sostituire il cavo elettrico, contattare il servizio di assistenza locale.
La spina deve essere sempre accessibile dopo l'installazione della macchina.
Non staccare mai la spina tirando il cavo. Tirare solo la spina.
Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza sopra descritte.

Considerazioni ambientali

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio sono riciclabili. I componenti in plastica sono identificati mediante marchi quali >PE <, >PS< ecc. Si prega di smaltire questi materiali di imballaggio conformemente alle norme locali in vigore.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

AVVERTENZA

Se l'apparecchio non è più utilizzato:

- Togliere la spina dalla presa.
- Tagliare il cavo di alimentazione, rimuovere la spina ed eliminare entrambi.
- Eliminare i dispositivi di chiusura. Queste azioni sono intese a impedire che i bambini possano restare chiusi accidentalmente all'interno o trovarsi in analoghe situazioni di pericolo.

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals

www.electrolux.com

www.aeg-electrolux.fr
www.aeg-electrolux.it

117961440-00-122008

Downloaded from DishWasher-Manual.com Manuals